ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ : ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 10
ΤΗΛ. 34.659

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1940
ΕΤΟΣ Ζ' ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 76

ΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΙ ΜΑΣ

Μέτρον διὰ τὸν πολιτισμὸν ἑνὸς Κράτους ἀποτελεῖ ἡ προστασία, ἣν τοῦτο παρέχει εἰς τὰ ἔχοντα ἀνάγκην αὐτῆς ἄτομα, κριτήριον δὲ τῆς ἀνυψώσεως τοῦ ἐπιπέδου τοῦ πολιτισμοῦ εἶναι ἡ πραγματοποιουμένη ἐπαύξησις καὶ ἐπέκτασις τῆς προστασίας ταύτης. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ πᾶσαν ὁμάδα ἀτόμων, ζώντων ἐντὸς τοῦ Κράτους, συνδεομένων μεταξύ των δι' ἰδιαιτέρων δεσμῶν καὶ ἐχόντων κοινοὺς σκοποὺς καὶ τέρμα.

Ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, τὰ μέλη τῶν ὀργανισμῶν, οἵτινες συνεχίζουν τὸ ἔργον, ὅπερ μέχρι τοῦ 1927 ἠσκεῖτο ἐξ ὁλοκλήρου ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐξακολουθοῦν ν' ἀποτελοῦν μίαν μεγάλην Τραπεζιτικὴν οἰκογένειαν, πρεσβεύουσαν τὰς αὐτὰς ἀρχάς, ἔχουν δὲ πλεῖστα ὅσα κοινὰ συμφέροντα καὶ ἐπιδιώξεις.

Ἐκ τῶν σοβαρωτέρων ὑλικῶν δεσμῶν, οἵτινες συνδέουν πρὸς ἄλληλα τὰ μέλη τῆς μεγάλης αὐτῆς οἰκογενείας, εἶναι τὰ ὑπὸ κοινὴν διοίκησιν ἀσφαλιστικὰ Ταμεῖα, ὀργανισμοὶ δι' ὧν παρέχεται ἡ δυνατὴ βοήθεια εἰς τὰ ἀτυχοῦντα αὐτῆς μέλη.

Οἱ ὀργανισμοὶ ὅμως οὗτοι θὰ ἦτο ἀδύνατον νὰ ζήσουν καὶ θὰ κατεδικάζοντο εἰς θάνατον, ἐὰν δὲν ἐξειλίσσοντο ὅπως ὅλοι οἱ ζῶντες ὀργανισμοὶ καὶ δὲν προσηρμόζοντο πρὸς τὰς δημιουργουμένας νέας βιωτικὰς συνθήκας καὶ ἀντιλήψεις περὶ ὑποχρεώσεων τῶν μελῶν μιᾶς κοινωνίας, εὐρυτέρας ἢ στενωτέρας.

Εὐτυχῶς δι' ἡμᾶς, τοὺς ἀποτελοῦντας τὴν μεγάλην Τραπεζιτικὴν οἰκογένειαν, οἱ ἀσφαλιστικοὶ ὀργανισμοί μας δὲν ἀποτελοῦν σώματα νεκρά, ἀλλὰ κινοῦνται, παρακολουθοῦν καί, ἐν πολλοῖς, προπορεύονται τῶν περὶ ἀλληλεγγύης σαλπισμάτων.

Ὑπάρχουν ὅμως σημεῖα τινὰ τῶν κανονισμῶν, οἵτινες διέπουν τὸ Ταμεῖον μας Συντάξεων, τὰ ὁποῖα, παλαιότεραι καὶ πρόσφατοι περιστάσεις, ἀποδεικνύουν ὡς χρήζοντα βελτιώσεως καὶ τὰ ὁποῖα ἡ «Τραπεζιτικὴ», πιστὴ πρὸς τὰς καταστατικὰς αὐτῆς ἀρχάς, θεωρεῖ ὑποχρέωσίν της νὰ φέρῃ ὑπὸ τὴν κρισιν τῶν συναδέλφων.

* * *

Ἀπὸ ἐτῶν ἤδη ἔχει τονισθῇ καὶ ἀναγνωρισθῇ, ὅτι, ὑπὸ τὰς δημιουργηθείσας οἰκονομικὰς συνθήκας, δὲν δύναται νὰ νοηθῇ, εἰμὴ ὡς εἰρωνία πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην δυστυχίαν καὶ ὡς περιφρόνησις τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀνθρώπου, ἡ παροχὴ συντάξεως 700 ἢ 800 δραχμῶν καὶ ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ θέσπισις κατωτάτου ὁρίου συντάξεως. Τὸ ζήτημα τοῦτο, ἀποτελέσαν θέμα ἐπανειλημμένων συζητήσεων καὶ αἰτίαν ψυχράνσεως τῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας μας, εἶναι καιρὸς πλέον νὰ λυθῇ, πρόσφατος δὲ περίπτωσις θανάτου ἀγαπητοῦ ἀνωτέρου συναδέλφου μᾶς ὠθεῖ εἰς τὸ νὰ διατυπώσωμεν τὴν ἰδέαν, ὅπως τὸ κατώτατον ὅριον θεσπισθῇ κατὰ κατηγορίαν βαθμοῦ. Νὰ ὁρισθῇ, δηλαδή, κατώτατον ὅριον, ὄχι ἀφηρημένως, ἀλλὰ συγκεκριμένως, διὰ τὸν κλητῆρα, τὸν βοηθόν, τὸν ὑπολογιστήν, τὸν λογιστὴν καὶ τὸν τμηματάρχην. Τὸ τελευταῖον τοῦτο μέτρον θὰ ἔχῃ σκοπὸν νὰ θεραπεύσῃ τὴν περίπτωσιν τοῦ προώρου θανάτου, τὴν ἰδίαν δηλ. περίπτωσιν, ἣν ἀντιμετώπισεν ἱκανοποιητικῶς ἡ, πρωτοβουλίᾳ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, γενομένη πρὸ ἔτους σχετικὴ τροποποίησις τοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ Ταμείου Ἀὐτασφαλείας.

Οὕτω διαγράφονται, καθ' ἡμᾶς, τὰ καθήκοντα τῆς ὁλότητος ἔναντι τῶν ἀτυχούντων μελῶν αὐτῆς. Εἴμεθα δὲ βέβαιοι, ὅτι ἡ Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συλλόγου μας, συμμεριζομένη, καθ' ὅσον δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν, τὰς ἀνωτέρω ἀπόψεις, θὰ ἀναλάβῃ νὰ προβῇ συντόμως εἰς τὰς καταλλήλους ἐνεργείας, ἰσόν παρὰ τῇ Διοικήσει τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ὅσον καὶ πλησίον τοῦ Συλλόγου καὶ τῶν διοικήσεων τῶν ἄλλων δύο συγγενῶν Τραπεζῶν, διὰ νὰ ἀχθῇ εἰς αἴσιον πέρας ἔργον ὑψηλῆς ἠθικῆς ἀντιλήψεως, τὸ ὁποῖον θὰ τιμήσῃ κυρίως ἐκείνους, οἵτινες θὰ συντελέσουν εἰς τὴν πραγματοποίησίν του.

* * *

Ἡ ἰδία περίπτωσις, τὴν ὁποίαν ἐμνημονεύσαμεν προηγουμένως, μᾶς εἶχεν ὠθήσει εἰς τὸ νὰ διατυπώσωμεν, πλὴν τῶν ἀνωτέρω, καὶ μίαν παράκλησιν πρὸς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης, ἀφορῶσαν εἰς τὴν παροχὴν πάσης δυνατῆς ὑποστηρίξεως εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν προώρως θνησκόντων συναδέλφων. Εἴμεθα ὅμως εὐτυχεῖς, ἀναγνωρίζοντες καὶ ὁμολογοῦντες, ὅτι ἡ παράκλησίς μας θὰ ἔφθανε καθυστερημένη, διότι ὁ κ. Ἀλ. Κοριζῆς, τοῦ ὁποίου ἡ ἀγάπη πρὸς τοὺς συναδέλφους δὲν ἔχει ἀνάγκην λόγων διὰ νὰ ἐξαρθῇ, ἔσπευσε καὶ αὐτὴν τὴν φορὰν ὄχι μόνον νὰ θεραπεύσῃ τὴν συγκεκριμένην αὐτὴν περίπτωσιν, ἀλλὰ καὶ νὰ δηλώσῃ, ὅτι ἀναλόγου καὶ σχετικῆς ὑποστηρίξεως ἐκ μέρους αὐτοῦ καὶ τῆς Τραπέζης θὰ τυγχάνουν γενικώτερον αἱ ἀτυχοῦσαι οἰκογένειαί μας.

ΜΕΓΑΛΑ ΣΥΝΑΔΕΛΦΙΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

Εἶναι πολὺ μεγάλη ἡ κατάπληξις καὶ πολὺ βαθειὰ ἡ συγκίνησις καὶ ἡ θλῖψις, ἀγαπημένε συνάδελφε καὶ συμπολίτα, ποὺ αἰσθανόμεθα ἀπὸ τὸν πρόωρο καὶ ἀδόκητο θάνατό Σου, ὅλοι ἐμεῖς ποὺ Σ' ἐγνωρίσαμεν καὶ παρακολουθήσαμεν τὴν δρᾶσίν Σου καὶ τὰς προσπαθείας Σου.

Μολονότι ὅλοι μας γνωρίζομεν τὴν προσωρινότητα, τὴν ἀτέλειαν καὶ τὴν ἀθλιότητα τῶν ἐγκοσμίων, μολονότι γνωρίζομεν τὴν ἀστάθειαν καὶ τὸ ἐφήμερον τῶν βιωτικῶν πραγμάτων καὶ τὰς ἀντιξοότητας τῆς μοιραίας ζωῆς μας, δὲν δυνάμεθα παρὰ νὰ μένωμεν κατάπληκτοι, ὅταν ἀντικρύζωμεν μίαν ὕπαρξιν, ποὺ πρὸ ὀλίγων στιγμῶν ἔσφυζε καὶ ἐπάλλετο ἀπὸ ἕνα πληθωρισμὸν πλουσίων αἰσθημάτων καὶ ἰδεῶν, ἀπὸ μίαν ἔκδηλον καὶ ἔντονον δραστηριότητα, νὰ ἀπομένῃ δίχως πνοή, ἄψυχος καὶ νεκρωμένη, ὕστερα ἀπὸ τὸ ἀνηλεές καὶ τελειωτικὸ πλῆγμα, μιᾶς ἀδυσωπήτου Εἱμαρμένης.

Καὶ ἀναντίρρητα ὁ Ἀριστείδης Βεκιαρέλλης καὶ ὡς ἐργάτης καὶ ὡς ἄνθρωπος, ἀνῆκεν εἰς τὴν χορείαν ἐκείνην τῶν ἐξαιρετικῶν ἀτόμων, ποὺ χάρις εἰς τὴν φυσικήν των διάπλασιν καὶ τὴν ἐπίκτητον μόρφωσιν, ξεχωρίζουν εἰς τὰς κατευθύνσεις των, ἀπὸ τὴν συνήθη σταδιοδρομίαν ποὺ ἀκολουθεῖ τὸ πλῆθος.

Ἡ δρᾶσίς του ὑπῆρξε πολύμορφος, πολυμερὴς καὶ οὐσιώδης, διότι ἐκινεῖτο πάντοτε ἀπὸ μίαν καλλιτεχνικὴν διάθεσιν καὶ ἀπὸ ἕναν ἐντεταμένον παλμόν. Τὸ ἔργον του στὴ Φιλοθέη καὶ εἰς τὴν Ἀεράμυναν, θ' ἀπομείνῃ ἀψευδὲς τούτου μαρτύριον. Ἐπίστευεν εἰς ὅ,τι ἐπιχειροῦσε καὶ τὸ ἀγκάλιαζε μὲ ὁλόκληρο τὸ «εἶναι» του. Τὸ ἀγαποῦσε κυριολεκτικῶς παράφορα καὶ μ' ἐνθουσιασμὸ καὶ χωρὶς κανέναν ὑπολογισμὸ κατηνάλισκε γι' αὐτό, ὅλας του τὰς ψυχικὰς καὶ διανοητικάς του δυνάμεις.

Σ' αὐτὸ ἀκριβῶς ὀφείλεται ὁ πρόωρος χαμός του καὶ ὁ πρόωρος ἀπορφανισμὸς τῆς Οἰκογενείας του.

Εἶναι μεγάλη ἡ λύπη μας, ἀγαπημένε φίλε καὶ συνεργάτη καὶ στὴν πικραμένη μας αὐτὴ στιγμή, εὐχόμεθα ὁλόψυχα καὶ ἀπὸ τὰ βάθη τῆς καρδιᾶς μας, νὰ εἶναι μακαρία ἡ ὁδὸς ποὺ πορεύεται σήμερα ἡ ψυχή Σου καὶ ἀνάλαφρο τὸ χῶμα τῆς Ἀττικῆς Γῆς, ποὺ σὲ λίγο θὰ σκεπάσῃ τὸ Σκήνωμά Σου.

(Ἐπικήδειος ἐκφωνηθεὶς ὑπὸ τοῦ Τμηματάρχου τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ Προέδρου τῆς Κοινότητος Φιλοθέης κ. Κ. Μαλαματιανοῦ).

Τὸ πρωῒ τῆς 9 Ὀκτωβρίου σκληρό, θλιβερὸ καὶ ἀδόκητο ἄγγελμα θανάτου μᾶς ἔφθασε μὲ τὴν ἐφημερίδα : Ὁ Ἀριστείδης Βεκιαρέλλης δὲν ὑπάρχει πειά. Τὰ μάτια ὀρθάνοικτα ἀπ' τὴν ἔκπληξι ἀδυνατοῦνε νὰ πιστέψουν τὴν εἴδησι, πὼς ὁ γεμᾶτος ζωὴ καὶ φλόγα συνάδελφος δὲν ἀνήκει πιὰ στοὺς ζωντανούς. Καὶ μὲ τὸ δίκηο τους, γιατὶ ὁ Ἀριστείδης Βεκιαρέλλης ἦταν τὸ σύμβολο τῆς ζωτικότητος καὶ τῆς ἐνεργητικότητος, μιὰ φυσιογνωμία ξεχωριστὴ στὸ συναδελφικὸ καὶ στὸ διανοούμενο κόσμο γενικώτερα. Προικισμένος ἀπ' τὴ Φύσι μὲ ἀντίληψι καὶ εὐφυΐα ἐξαιρετικές, ἄφηνε τὰ λαμπρότερα σημάδια σὲ κάθε τομέα δράσεως ποὺ τὸν ἔσπρωχνε ἡ ἀδάμαστη δυναμικότης του. Στὰ πρῶτα χρόνια τῆς νεότητός του, μετὰ τὸν Πειραιᾶ, στὸ Βόλο, παράπλευρα στὴν τραπεζιτικὴ δρᾶσι του, σημειώνει σταθμὸ στὴ φιλολογικὴ καὶ καλλιτεχνικὴ ἐξέλιξι τοῦ τόπου μὲ τὸ «Φιλότεχνο». Μετατίθεται στὴν Ἀθήνα καὶ ἐργάζεται γόνιμα στὴ διοργάνωσι τῆς Ὑπηρεσίας τῶν Βιομηχανικῶν Δανείων, ὅπου ἐτοποθετήθη. Ὀνομάζεται κατόπιν Ἐπιθεωρητὴς Κεντροῦ καὶ ἀναλαμβάνει τὸν ἄθλο τῆς διευθύνσεως τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ τῆς Τραπέζης. Ἐργάζεται ὑπεράνθρωπα δίνεται στὸ νέο ἔργο του μὲ τὸν ἐνθουσιασμὸ τῶν δημιουργῶν, ἀλλὰ δυστυχῶς ἀρχίζει νὰ καίγεται ἀπ' τὴν ἴδια του τὴ φλόγα : Τὰ πρῶτα σημεῖα τῆς ὑπερκοπώσεως γίνονται φανερά. Δὲν ἡσυχάζει ὅμως. Ἡ ὀργάνωσις Ὑπηρεσίας Λεραμύνης τὸν βρίσκει ἐνθουσιώδη ἀπόστολον, στὶς πρῶτες γραμμές. Συνεργάζεται μὲ τὶς Κρατικὲς ἀρχές, ὀργανώνει, προνοεῖ, ἐπιστρατεύει στελέχη καὶ τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς. Γίνεται Ἀρχηγός, ἀξίωμα στὸ ὁποῖο ἀδιάκοπα τὸν σπρώχνει ἡ φλογερὴ ἰδιοσυγκρασία του. Δὲν σταματάει ὅμως ἐδῶ. Τὸ λογοτεχνικὸ δαιμόνιό του ἀφυπνίζεται καὶ νάτος συγχρόνως συγγραφεὺς βραβευμένων Νεοελληνικῶν ἀναγνωσμάτων. Τὸν ἴδιο καιρὸ καταγίνεται — ἀγνοώντας τὴν ἔννοια τῆς ἀναπαύσεως ποὺ τοῦ ἔχουν συστήσει οἱ γιατροί — μὲ τὴν προεργασία τῆς Ἑκατονταετηρίδος τῆς Τραπέζης μας. Τρέχει, συνεννοεῖται, ἐμψυχώνει, ζητεῖ συνεργάτας, ἀναδιφεῖ βιβλιοθήκας, συγκεντρώνει στοιχεῖα. Οἱ ἀντιξοότητες στὶς διάφορες ἀσχολίες του τὸν ἐκνευρίζουν· ἡ εὐαίσθητη παιδικὴ ψυχή του δακρύζει, κάμπτεται, ἀλλὰ πάντοτε ἀνατείνεται, ζητώντας τὸ ἀπόλυτον, τὸ τέλειον. Καὶ σὲ μιὰ στιγμὴ ὑπερεντάσεως, τὸ ψηλόκορμο δέντρο ἀναφλέγεται, καὶ ὁ δυνατός, ὁ χαλκέντερος, ὁ ἀγωνιστὴς σωριάζεται νεκρός, ἐνῷ ἡ ψυχή του φτερουγίζει πρὸς τὰ ὕψη τοῦ αἰωνίου Φωτός....

Ν. Μπ.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Η ΑΠΟΧΩΡΟΥΣΕΣ

Κορδελλίτσες ἀκόμη σφιχτόδεναν τὶς καλοπλεγμένες πλεξοῦδες σὲ κτένισμα ποὺ μαρτυροῦσε λίγο τὴν αὐστηρότητα τοῦ σχολείου. Ἕνα φουστανάκι χωρὶς περισσὴ κομψότητα, χωρὶς τὴν ἐλαφρότερη τολμηρὴ διάνοιξι, σὲ ὕψος ποὺ δὲν ἐπέσυρε περίεργα βλέμματα, τὸ πρῶτο νεανικὸ φουστανάκι ποὺ ἀπετέλεσε τὴν τουαλέττα τοῦ ὑπηρεσιακοῦ βαπτίσματος. Μετάξι δὲν εἶχε ἀκόμη αἰσθανθῇ τὴ χάρι ποὺ τὸ βαμβάκι ἢ τὸ μαλλὶ μόλις πρό τινος ἐπῆραν, νὰ περιβάλλουν ὁλόκληρα τὰ ποδαράκια ποὺ προχωροῦσαν μὲ ἄτολμα βήματα στοὺς αὐστηροὺς διαδρόμους. Ὅλα τόσο κοριτσίστικα, ποὺ ἐπενέβη ἐπίσημα ἡ Ὑπηρεσία, ἂν καὶ μὲ πλάγιο τρόπο, νὰ δοθῇ κάποιος περισσότερον γυναικεῖος καὶ ὀλιγώτερον κοριτσίστικος χαρακτὴρ στὴν ὅλη ἐμφάνισι τῆς περιβολῆς καὶ τοῦ κτενίσματος.

Παράλληλο τὸ ὕφος, λιγοστὰ τὰ λόγια καὶ τὰ βλέμματα, μετρημένες ἢ ἀπαντήσεις καὶ πυκνὴ ἡ ἄνθησι τῆς παπαρούνας στὰ ὁλοκάθαρα μάγουλα, μὲ τὴν παραμικρὴ σύστασι, ὄχι καὶ σπάνια τὰ δάκρυα.

Μόνον τὰ ὄνειρα ἀντανακλοῦσαν σὲ κάθε ἐκδήλωσι ζωηρὰ καὶ αὐθόρμητα, ἀσχημάτιστα καὶ ἀνεπιτήδευτα, καλλιεργημένα στὴν πλούσια νεανικὴ φαντασία. Ἡ φύσις ποὺ δὲν ἐγνώριζεν οὔτε τύπους, οὔτε συμβατικότητες, στὸ ξεχείλισμα τῆς παρθενικῆς νεότητος, ἔπλεκε τὸν ἀραχνοῦφαντο ἱστὸ τῶν ὀνείρων της, μὲ ὅλο τὸν πλοῦτο τῶν ἀΰλων στοιχείων της στὸ πεζότερο περιβάλλον. Ἡ πρῶτες γραμμὲς τῆς χάριτος ποὺ διεχύνετο στὴν αὐστηρὰ ἀτμοσφαῖρα τῶν ἀριθμῶν καὶ τῶν βιβλίων διεμορφώνοντο στὶς ἐκλάμψεις τῶν ὀνείρων αὐτῶν. Τίποτε ἀπὸ τὰ στοιχεῖα αὐτοῦ τοῦ περιβάλλοντος δὲν ἐσκότισε τὶς ἐκλάμψεις αὐτές, οὔτε ἀνέκοψε τὴ διαμόρφωσι. Μόνον ὁ Χρόνος. Μία ζωὴ ἐπέρασε μὲ τὰ ὄνειρα αὐτά. Μία ζωὴ ἐχρειάστηκε γιὰ νὰ τὰ προσαρμόσῃ στὴν πραγματικότητα, σφυροκοπῶντας τα μὲ ἀριθμοὺς χωρὶς διακοπὴ καὶ χωρὶς λύπη.

Κάτι ὀφείλομε στὶς ἐκλάμψεις τῶν ὀνείρων αὐτῶν. Τρόπος τοῦ λέγειν, κάτι. Πολλὰ ὀφείλομε.

Ὀφείλομε τὴν αὐθόρμητη προσπάθεια σὲ περιστάσεις ἀνώτερες γιὰ τὴ βοηθητικότητα τοῦ θήλεος Προσωπικοῦ, τὴν ἐξαντλητικὴ ἀ-

Η ΣΤΕΓΑΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Πληροφορούμεθα, ὅτι ἡ Ἐπιτροπὴ Στεγάσεως τοῦ Προσωπικοῦ ἐξεπόνησε τὸν κανονισμὸν χορηγήσεως οἰκοδομικῶν δανείων, τὸν ὁποῖον πρόκειται νὰ ἐπεξεργασθῇ εἰς τελευταίαν συνεδρίασιν, μεθ' ὃ θέλει τὸν ὑποβάλει πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Τραπέζης καὶ τοῦ Ταμείου.

Ἐκ παραλλήλου θέλει ζητηθῇ ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν ἡ ἔγκρισις διαθέσεως ἐπαρκοῦς χρηματικοῦ ποσοῦ διὰ τὴν ἔναρξιν χρηματοδοτήσεως τῶν ἀγορασθησομένων ἢ οἰκοδομηθησομένων οἰκιῶν.

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΑΡΙΣΤΕΙΔΗ ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗ

Τὴν 31)2 ἀπογευματινὴν τῆς 9 Ὀκτωβρίου ἐγένετο ἐκ τοῦ Ι. Ναοῦ τοῦ Ἁγ. Γεωργίου Καρύτση ἡ κηδεία τοῦ ἀποβιώσαντος Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Τραπέζης Ἀριστείδη Βεκιαρέλλη. Εἰς τὴν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν παρέστησαν ὁ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Ἀλέξ. Κοριζῆς, ὁ Πρόεδρος τοῦ Ροταριανοῦ Ὁμίλου κ. Γ. Κοφινᾶς, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Σ. Υ. Ε. Τ. Ε., ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Φιλοθέης κ. Κ. Μαλαματιανός, πλεῖστοι ἀνώτεροι καὶ κατώτεροι συνάδελφοι καθὼς καὶ ἔγκριτα μέλη τῆς Ἀθηναϊκῆς Κοινωνίας.

Εἰς τὸν ἐκλιπόντα συνάδελφον ἀπηύθυνε σύντομον ἀποχαιρετισμὸν (δημοσιευόμενον ἀλλαχοῦ) ὁ Τμηματάρχης κ. Κ. Μαλαματιανός. Τὸν νεκρὸν συνώδευσεν μέχρι τῆς τελευταίας του κατοικίας οἱ Διευθυνταὶ Τμημάτων κ. κ. Μαυρομιχάλης καὶ Ζουμπουλίδης, τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ ἄλλοι συνάδελφοι.

Στεφάνους κατέθεσαν ὁ Σ.Υ.Ε.Τ.Ε., ἡ «Τραπεζιτική», ὁ Οἰκοδ. Συνεταιρισμός, τὸ Τμῆμα Γεν. Ἐπιθεωρήσεως Κ.Κ., τὸ Ἀθηναϊκὸν Πρακτορεῖον καὶ ἄλλοι.

Ἡ «Τραπεζιτική», σκληρῶς δοκιμαζομένη ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν διακεκριμένου συμβούλου αὐτῆς, ἀπευθύνει εἰς τὴν βαρυπενθοῦσαν χήραν, τὰς θυγατέρας του καὶ τοὺς ἀδελφούς του κ. κ. Β. Βεκιαρέλλην Διευθυντὴν τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Πρακτορείου καὶ Ἀθ. Βεκιαρέλλην τὰ πλέον θερμὰ καὶ ἐγκάρδια συλλυπητήρια.

ΤΑ ΕΚΔΟΘΕΝΤΑ ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου Ὑπαλλήλων Ἐθνικῆς Τραπέζης, συνελθὸν ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ μέλους τοῦ Συλλόγου

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗ ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗ

Ἀποφασίζει τὰ κάτωθι :

Νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τὴν ἐκφοράν.

Νὰ ἐκφρασθῶσι τὰ συλλυπητήρια εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μετασταντος.

Νὰ κατατεθῇ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ.

Νὰ διατεθῶσιν ἐκ τοῦ ταμείου τοῦ Συλλόγου δρχ. 1000 ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ὑγείας Προσωπικοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ὀκτωβρίου 1940

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δ. Συμβουλίου — *Ὁ Ἐπιμελητὴς*

Ἡ Διευθύνουσα Ἐπιτροπὴ τῆς «Τραπεζιτικῆς», συνελθοῦσα ἐκτάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ αἰφνιδίου θανάτου τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης καὶ Συμβούλου της,

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗ Ε. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗ

ἀνδρὸς ἀγαπήσαντος τὴν «Τραπεζιτικήν», προσενεγκόντος εἰς αὐτὴν ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν πολυτίμους ὑπηρεσίας καὶ συμβαλόντος μὲ ὅλον τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν ἱκανότητά του εἰς τὴν ἀνάπτυξιν αὐτῆς

Ψηφίζει

1) Ὅπως καταθέσῃ στέφανον εἰς τὴν σορόν του.

2) Ὅπως παρακολουθήσῃ τὴν κηδείαν του ἡ Διευθύνουσα Ἐπιτροπὴ τῆς «Τραπεζιτικῆς» καὶ ἅπαν τὸ προσωπικόν της.

3) Ὅπως ἀποσταλοῦν συλλυπητήρια γράμματα εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος.

4) Ὅπως διατεθοῦν εἰς μνήμην του δρχ. 1000 ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ὑγείας Προσωπικοῦ Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ὀκτωβρίου 1940

Ὁ Πρόεδρος
Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Ὁ Διευθυντὴς
Δ. ΣΑΓΚΡΙΩΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
ΤΟΥ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΥ ΣΥΝΔΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

(Ὁδὸς Χρυσοσπηλαιωτίσσης 3)

Ὁ «Μελισσοκομικὸς Συνεταιρισμὸς Ἀθηνῶν», ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ του νὰ ἐνισχύσῃ τὴν Κυβέρνησιν εἰς τὴν ἐξαιρετικῶς ἐθνικὴν προσπάθειαν αὐτῆς διὰ τὴν ἐπαύξησιν τῆς παραγωγῆς, τίθεται εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς τραπεζιτικοῦ ὑπαλλήλου, ἐπιθυμοῦντος νὰ ἀσχοληθῇ ἐρασιτεχνικῶς ἢ καὶ συστηματικώτερον εἰς τὴν μελισσοκομίαν.

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΣΚΕΨΕΙΣ ΤΟΥ ΦΑΓΗΤΟΥ

Ἐπέρασα τελευταῖα ἀπὸ τὰς Ἀθήνας μὲ ἄδεια καὶ τὸ ἴδιο βράδυ ποὺ ἔφθασα ἔφαγα στὸ ἑστιατόριο τῆς Λέσχης μας. Ἐμεῖς οἱ ἐπαρχιῶτες, ποὺ στερούμεθα τὴ Λέσχη τοῦ Συλλόγου μας, νοιώθομε περισσότερη εὐχαρίστησι, ὅταν μποροῦμε νὰ βρεθοῦμε σ' αὐτήν.

Πρέπει νὰ πῶ ἀμέσως πὼς εὐχαριστήθηκα τόσο πολύ, ὥστε ὅσο καιρὸ ἔμεινα στὰς Ἀθήνας ἔτρωγα τακτικὰ στὴ Λέσχη μαζὶ μὲ τὴν παρέα μου ἀπὸ ξένους πρὸς τὴ Τράπεζα, ποὺ ἔμειναν τὸ ἴδιο μὲ μένα τελείως εὐχαριστημένοι.

Πρῶτα, πρῶτα μοῦκαμε τὴ καλλίτερη ἐντύπωσι ἡ πάστρα τοῦ Ἑστιατορίου. Ἔπειτα ἡ ποικιλία τῶν φαγητῶν, τὰ ἄριστα καὶ ἁγνὰ ὑλικά, ἡ πρόθυμη καὶ ἀξία τῶν καλλιτέρων ἑστιατορίων ὑπηρεσία, ὁ λογικώτατος λογαριασμός, ἡ ὡραία ταράτσα ἅπλετα φωτισμένη καὶ μὲ ὡραία θέα στὴν πόλι, ἡ εὐχάριστη δροσιά, ὁ ἁπλὸς μὰ καλαίσθητος διάκοσμος, ἡ θερμὴ ἀτμόσφαιρα ἑνὸς ὁμοιογενοῦς συναδελφικοῦ κοινοῦ, ὅλα αὐτὰ μοῦ δημιούργησαν τὴ πειὸ εὐχάριστη διάθεσι καὶ μοῦδωσαν τὸ αἴσθημα, πὼς κ' ἡ πεζότατη αὐτὴ λειτουργία τοῦ φαγητοῦ μπορεῖ νὰ εἶναι μαζὶ ἀπόλαυσις καὶ ψυχαγωγία.

Θὰ πῆτε ἴσως πὼς οἱ ἐπαρχιῶτες δὲν ἔχουν δύσκολα γοῦστα. Εἶναι λάθος. Ἀκριβῶς γιατὶ ζοῦνε στὴν ἐπαρχία, ὅπου στεροῦνται ἀπὸ πλεῖστα πράγματα, ὅταν βρίσκωνται στὴ πρωτεύουσα ἔχουν πολλὲς ἀπαιτήσεις καὶ πάντα ζητοῦνε τὸ καλλίτερο, ἀκόμη καὶ σὰν μιὰ ἀντίδρασι στὴ μονοτονία τῆς ἀναγκαστικὰ ἁπλουστευμένης ζωῆς των. Εἶναι τὸ ἴδιο, ποὺ παθαίνει ὅποιος ταξιδεύει γι' ἀναψυχή, ποὺ στὸ βαπόρι, στὸ ξενοδοχεῖο, παντοῦ, ἔχει μεγαλύτερες ἀπαιτήσεις ἀνέσεων, ἀπ' ἐκεῖνες ποὺχει στὸ σπίτι του ἀπὸ τὴ καθημερινὴ σχεδὸν μηχανικὴ ζωή του.

Συγχωρῆστε ποὺ μετεπήδησα ἀπ' τὸ φαῒ σὲ θέμα ψυχολογικῶν παρατηρήσεων! Εἶναι ὅμως μιὰ μόνιμη ἀδικία ποὺ γίνεται στὸν ἐπαρχιώτη σὲ κάθε πρᾶγμα ποὺ τὸν ἀφορᾶ, εἴτε θέατρο, εἴτε κέντρο διασκεδάσεως, εἴτε ντύσιμο, εἴτε ὁ,τιδήποτε ἄλλο εἶν' αὐτό. Καὶ θᾶταν ἀνώτερο τῶν δυνάμεών μου νὰ μὴ κάμω, μιὰ ποὺ ὁδόθηκε ἡ εὐκαιρία, τὴν ἀπολογητικὴ τοῦ κακομοίρη τοῦ ἐπαρχιώτη.

Ἕνα πρᾶγμα δὲν μπόρεσα νὰ καταλάβω ὅσες φορὲς ἔφαγα στὴ Λέσχη μας: πῶς δὲν δυσκολεύθηκα νὰ βρῶ τραπεζάκι σ' ἕνα ἑστιατόριο μὲ περιωρισμένες βέβαια διαστάσεις, ὅπου φανταζόμουνα πολὺ μεγαλύτερη τὴ συρροὴ τῶν συναδέλφων καὶ τῆς συντροφιᾶς των.

Μερικοὶ συνάδελφοι, ποὺ ρώτησα, μοῦδωσαν διάφορες ἐξηγήσεις: ἄλλος πὼς ἡ νυκτερινὴ καλοκαιριάτικη ζωὴ τῶν Ἀθηνῶν δὲν εἶναι στὰ κέντρα, μὰ στὶς συνοικίες καὶ σιὰ περίχωρα, ἄλλος πὼς ἔξω ἀπ' τὸ γραφεῖο αἰσθάνεται κανεὶς τὴν ἀνάγκη νὰ βρεθῇ σὲ ξένο περιβάλλον καὶ ἄλλος πὼς εἶναι δύσκολο νὰ ἐκτιμήσῃ ὁ καθένας ἐκεῖνο ποὺχει μὲ τόση εὐκολία μέσα στὰ πόδια του.

Δὲν ξέρω ποιὰ ἀπὸ ὅλες αὐτὲς τὶς ἐξηγήσεις εἶναι ἡ σωστότερη, ξέρω μόνο πὼς ἐμεῖς στὴν ἐπαρχία σκεπτόμαστε τελείως διαφορετικά.

Γι' αὐτὸ ὑποστηρίζομε φανατικὰ κάθε τι, ποὺ μπορεῖ νὰ ἐξυψώσῃ τὴν ἐπαρχία μας, γιατὶ πιστεύομε πὼς ἂν δὲν δείξωμε μιὰ ἐπιείκεια σὲ μιὰ ἐπιχείρησι ποὔρχεται νὰ μᾶς δώσῃ εὐχαρίστησι καὶ ἐξυπηρέτησι καὶ ποὺ ἔχει εὐσυνείδητη διάθεσι, ἀλλὰ ζητήσωμε ἀπ' τὴν ἀρχὴ τὸ τέλειο, θὰ πνίξωμε τὴν ἐπιχείρησι, θὰ τὴν ἐμποδίσωμε νὰ ἐξελιχθῇ γιὰ τὸ καλό μας καὶ θὰ ξαναπέσωμε στὸ ἀνυπόφορο μαγερειὸ—ἐπειδὴ ὁ λόγος γιὰ τὸ φαῒ—νοσταλγώντας, ὅταν πειὰ θᾶναι ἀργά, τὸ ἑστιατόριο, ποὺ χάσαμε γιατὶ μεμψιμοιρούσαμε.

Ἐδῶ δὲν πρόκειται βέβαια γιὰ τὸ ἴδιο πρᾶγμα, γιατὶ στὸ ἑστιατόριο τῆς Λέσχης μας καὶ νὰ θέλῃς δὲν μπορεῖς νᾶσαι μεμψίμοιρος, ἀφοῦ ὅλα εἶναι φροντισμένα μὲ τὴ πειὸ μεγάλη ἐπιμέλεια. Ὁ κίνδυνος ὅμως εἶναι ὁ ἴδιος, γιατὶ βέβαια ἡ ἔλλειψις ἀρκετοῦ ἐνδιαφέροντος γιὰ τὴ συλλογική μας αὐτὴ ἐκδήλωσι μπορεῖ νὰ φέρῃ στὴ στέρησί της.

Στὶς σκέψεις μου αὐτὲς δὲν μὲ σπρώχνει ἡ φλυαρία, ποῦναι κι' αὐτὴ μιὰ ἀνάγκη στὴ περιωρισμένη ζωὴ τῆς ἐπαρχίας, οὔτε φυσικὰ ἡ διάθεσι νὰ δώσω συμβουλὲς σὲ συναδέλφους ποὺ μένουν μόνιμα στὴ πρωτεύουσα καὶ ποὺ βέβαια ξέρουν πολὺ καλὰ τί εἶναι γι' αὐτοὺς τὸ καλλίτερο.

Μιὰ ἀπορία θέλησα νὰ διατυπώσω μόνο, κι' ἂν θέλετε νὰ σᾶς ἐξομολογηθῶ ὅλη τὴν ἀλήθεια, ἔφαγα τοσο καλὰ στὸ ἑστιατόριο τῆς Λέσχης, ποὺ θὰ μοῦ κόστιζε πάρα πολὺ νὰ σκεφθῶ, πὼς στὸ ξαναπέρασμά μου ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα δὲν θᾶχα τὴν ἴδια ἀπόλαυσι...

ΕΠΑΡΧΙΩΤΗΣ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Παραθέτομεν κατωτέρω τὸν ὡραῖον πρόλογον τοῦ ἐκδοθέντος βιβλίου τοῦ κ. Ἀναγνωστοπούλου, ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος (14 - 5 - 28—14 - 6 - 38)».

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΝΕΩΤΕΡΟΥΣ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΥΣ ΜΟΥ

Ἀγαπητοί μου Συνάδελφοι,

Ἐὰν διὰ πάντα διανοούμενον Ἕλληνα, ἰδίως δὲ διὰ τοὺς ἀσχολουμένους περὶ τὰ Οἰκονομικά, ἡ ἱστορία τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης παρουσιάζει μοναδικὸν ἐνδιαφέρον, λόγῳ τοῦ στενοῦ συνδέσμου αὐτῆς μὲ τὴν ἐν γένει οἰκονομικὴν ἱστορίαν τῆς Χώρας μας ἀπὸ τῶν πρώτων ἐτῶν τῆς συστάσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου, δι' ὑμᾶς ἡ γνῶσις τῆς ἱστορίας αὐτῆς ἀποτελεῖ ὑποχρέωσιν καὶ καθῆκον.

Καὶ πράγματι, ὅταν γνωρίσητε πῶς ἱδρύθη ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα καὶ τίνες αἱ ἀνάγκαι, αἵτινες ἐπέβαλον τὴν ἵδρυσιν αὐτῆς, ὅταν θὰ εἶσθε εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσητε τὴν φιλοπατρίαν καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων, οἵτινες συνετέλεσαν εἰς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ σκοποῦ εἰς τὸν ὁποῖον ἐπίστευσαν, ἅμα δὲ τὴν σύνεσιν, τὴν εὐρύτητα τῆς διανοίας καὶ τὸ θάρρος ἐκείνων, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῶν ὁποίων τὸ νεοπαγὲς ἵδρυμα κατώρθωσεν ἀπὸ τῶν πρώτων ἤδη ἐτῶν τῆς ζωῆς του νὰ ἐμπνεύσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ νὰ ἐπισύρῃ τὴν γενικὴν ἐκτίμησιν, ὅταν μάθητε πῶς κατόπιν, σὺν τῇ παρόδῳ τῶν ἐτῶν καὶ τῶν δεκαετηρίδων, ἡ μικρὰ ἀρχικῶς Ἐθνικὴ Τράπεζα, ἀνέπτυξεν ὀλίγον κατ' ὀλίγον τὰς ἐργασίας της, χρηματοδοτοῦσα τοὺς διαφόρους κλάδους τῆς πίστεως, τοὺς ὁποίους ἡ ἰδία πολλάκις ἐδημιούργησε καὶ ἐποδηγέτησε, καὶ πῶς ἐνίσχυσε πάντοτε πᾶσαν πρωτοβουλίαν σκοποῦσαν εἰς τὴν δημιουργίαν προόδου καὶ πλούτου ἐν τῇ Χώρᾳ μας, μέχρις ὅτου κατέστη ὁ μέγας καὶ ἰσχυρὸς πιστωτικὸς ὀργανισμός, διεθνοῦς πλέον κύρους, ὁ ὁποῖος ἔδιδε πρῶτος τὴν κατεύθυνσιν καὶ ἀνελάμβανε τὴν πρωτοβουλίαν τῆς ἀναπτύξεως τῶν ποικίλων ἐκδηλώσεων τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τοῦ τόπου, ὅταν διαπιστώσητε μετὰ πόσης ἐπιτυχίας κατώρθωσε νὰ συνδυάσῃ τὴν τοιαύτην πολύμορφον δρᾶσιν της μὲ τὴν ἑτέραν ἰδιότητα αὐτῆς, τὴν τοῦ ἐπισήμου καὶ μοναδικοῦ ἐκδοτικοῦ ἱδρύματος, ὅταν κατορθώσητε ν' ἀναμετρήσητε τὸ πλῆθος καὶ τὴν ἀξίαν τῶν ὑπηρεσιῶν, τὰς ὁποίας ἔσχε τὴν εὐτυχίαν καὶ τὴν δυνατότητα νὰ παράσχῃ εἰς τὸ Ἔθνος, ὅταν πληροφορηθῆτε πόσους καὶ ποίους ὑπερόχους ἄνδρας ἐξέθρεψεν εἰς τοὺς κόλπους της καὶ τίνας οὗτοι παρέσχον εἰς τὴν Πατρίδα ὑπηρεσίας, καὶ ἐκτὸς τοῦ κύκλου τῆς κυρίας ἁρμοδιότητός των, ὅταν, ἀγαπητοὶ Συνάδελφοι, μελετῶντες τὸν ἱστορίαν τῆς Τραπέζης μας, γίνετε πάντων τούτων ἐπιστήμονες, θὰ ἐννοήσητε διατί, ὡς εἶπον ἤδη, ἡ ἀπόκτησις τῶν γνώσεων τούτων ἀποτελεῖ δι' ὑμᾶς ὑποχρέωσιν καὶ καθῆκον, ἀ-

(ΕΚ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΤΟΚΟΛΟΓΙΟΥ **Σ. ΜΑΡΟΥΔΑ**)

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΗΜΕΡΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ

ΕΤΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ	ΑΞΙΑ						ΛΗΞΕΙΣ					
	ΙΑΝΟΥΑΡ.	ΦΕΒΡΟΥΑΡ.	ΜΑΡΤΙΟΣ	ΑΠΡΙΛΙΟΣ	ΜΑΪΟΣ	ΙΟΥΝΙΟΣ	ΙΟΥΛΙΟΣ	ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ	ΣΕΠΤΕΜΒ.	ΟΚΤΩΒΡ.	ΝΟΕΜΒΡ.	ΔΕΚΕΜΒΡ.
	181	151	121	91	61	31	0	30	60	90	120	150
361	361	331	301	271	241	211	180	210	240	270	300	330
	ΑΞΙΑ						ΛΗΞΕΙΣ					
	ΙΟΥΛΙΟΣ	ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ	ΣΕΠΤΕΜΒ.	ΟΚΤΩΒΡ.	ΝΟΕΜΒΡ.	ΔΕΚΕΜΒΡ.	ΙΑΝΟΥΑΡ.	ΦΕΒΡΟΥΑΡ.	ΜΑΡΤΙΟΣ	ΑΠΡΙΛΙΟΣ	ΜΑΪΟΣ	ΙΟΥΝΙΟΣ
	181	151	121	91	61	31	0	30	60	90	120	150
	181	151	121	91	61	31	0	30	60	90	120	150

1ον) **ΑΞΙΑ.** Εὑρίσκομεν τὰς ἡμέρας: **ἀπὸ οἱασδήποτε ἡμερομηνίας (ἀξίας) μέχρι τέλους τοῦ ἑξαμήνου,** ἀφαιροῦντες τὴν ἡμερομηνίαν, ἀπὸ τὸν ἀριθμὸν τὸν ἀναγραφόμενον κάτωθεν τοῦ δοθέντος μηνός. Διὰ τῶν ἀνεστραμμένων ἀριθμῶν εὑρίσκομεν ὁμοίως τὰς ἡμέρας μέχρι τέλους τοῦ ἔτους.

2ον) **ΛΗΞΙΣ.** Εὑρίσκομεν τὰς ἡμέρας: **ἀπ' ἀρχῆς τοῦ ἑξαμήνου μέχρι οἱασδήποτε λήξεως, συμπεριλαμβανομένης,** προσθέτοντες τὴν ἡμερομηνίαν, εἰς τὸν ἀριθμὸν τὸν ἀναγραφόμενον κάτωθεν τοῦ δοθέντος μηνός. Μὲ τοὺς ἀνεστραμμένους ἀριθμοὺς εὑρίσκομεν ὁμοίως τὰς ἡμέρας ἀπ' ἀρχῆς τοῦ ἔτους.

3ον) Εὑρίσκομεν τὰς ἡμέρας: **ἀπὸ οἱασδήποτε ἡμερομηνίας μέχρι οἱασδήποτε ἄλλης τοῦ ἑπομένου ἑξαμήνου, συμπεριλαμβανομένης,** προσθέτοντες τὸν ἀριθμόν, τὸν ἀναγραφόμενον κάτωθεν τοῦ μηνὸς τῆς δοθείσης ἡμερομηνίας (ἀξίας) μὲ τὸν ἀριθμόν, τὸν ἀναγραφόμενον κάτωθεν τοῦ μηνὸς τῆς δοθείσης λήξεως. Κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦτον, ἐὰν μὲν ἡ ἡμερομηνία τῆς λήξεως εἶναι μεγαλυτέρα ἀπὸ τὴν τῆς ἀφετηρίας (ἀξίας) προσθέτομεν εἰς τὸ ἄνω ἄθροισμα τὴν μεταξὺ τῶν δύο δοθεισῶν ἡμερομηνιῶν ὑπάρχουσαν διαφοράν. Ἐὰν δὲ τοὐναντίον εἶναι μικροτέρα τότε ἀφαιροῦμεν τὴν διαφορὰν π.χ.

Ἀπὸ τῆς 22|3|40 μέχρι καὶ τῆς 28|12|40 = 121 + 150 + 6 = 277 ἡμέραι
» » 26|3|40 » » » 22|12|40 = 121 + 150 − 4 = 267 »
» » 11|3|39 » » » 20|12|40 = 301 + 330 + 9 = 640 »

Μὲ τοὺς ἀνεστραμμένους ἀριθμοὺς εὑρίσκομεν τὰς ἡμέρας ἀπὸ οἱασδήποτε ἡμερομηνίας μέχρι πάσης ἄλλης **τοῦ ἑπομένου ἔτους, συμπεριλαμβανομένης.**

ΣΗΜ.— Τὰς μεταξὺ δύο ἡμερομηνιῶν τοῦ αὐτοῦ ἑξαμήνου ἡμέρας, εὑρίσκομεν δι' ἀφαιρέσεως τῶν ἀντιστοίχων ἀριθμῶν τῶν μηνῶν εἰς τὰς στήλας τῆς αὐτῆς μόνον κατηγορίας.
Π. χ. Ἀπὸ τῆς 22|3 μέχρι τῆς 28|6 μὴ συμπεριλαμβανομένης = 121 − 31 + 6 = 96 ἡμέραι.

Ἀνατύπωσις ἀπαγορεύεται.

ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Διὰ τοῦ ἄρτι ἐκδοθέντος ΝΕΟΥ ΤΟΚΟΛΟΓΙΟΥ, τοῦ Συναδέλφου κ. Σ. Μαρούδα ἡ εὕρεσις τοῦ τόκου, βάσει ὑπολογισμοῦ εἴτε Ἐμπορικοῦ εἴτε Πολιτικοῦ ἔτους, οἱουδήποτε κεφαλαίου μέχρι δισεκατομμυρίου καὶ μὲ 130 διάφορα ἐπιτόκια, ἐπιτυγχάνεται δι' ἑκτελέσεως δύο μόνον προσθέσεων.

Ἡ εὕρεσις τοῦ τόκου οἱουδήποτε καρίθμου ἐπιτυγχάνεται μὲ μίαν μόνον πρόσθεσιν.

Τὸ βιβλίον περιλαμβάνει πίνακας ἀνατοκισμοῦ καὶ τοκοχρεωλυσίων ἐτησίων, ἑξαμηνιαίων, τριμηνιαίων, μηνιαίων καὶ ἑβδομαδιαίων μὲ πάντα τὰ ἐπιτόκια, ἀπὸ 1/4 % μέχρι 14 % προοδευτικῶς κατὰ ἓν τέταρτον ἐπὶ τοῖς ἑκατόν.

Εὐχερὴς εὕρεσις τοῦ συνολικοῦ ἀθροίσματος τῶν ἴσων περιοδικῶν ἐπ' ἀνατοκισμῷ καταθέσεων.

Πίνακες Σταθερῶν διαιρετῶν μὲ 168 διάφορα ἐπιτόκια.

Βιβλίον χρησιμώτατον εἰς πάντα λογιστήν.

Ἀποστέλλεται ἐπὶ συστάσει εἰς τοὺς ἐμβάζοντας Δρχ. 75.—εἰς Σ. Μαρούδαν, Ἐθνικὴν Τράπεζαν, Ἀθήνας.

Διὰ τοὺς κ.κ. Συναδέλφους παρέχεται ἔκπτωσις 20 %.

Η ΕΙΣΦΟΡΑ ΜΑΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΕΑΝ "ΕΛΛΗΝ.,

Οἱ 'Υπάλληλοι τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος, μὴ ὑστερήσαντες εἰς τὰς ἐπὶ τῷ τορπιλλισμῷ τῆς «Ἔλλης» γενομένας πανελληνίους ἐκδηλώσεις, ἐνήργησαν, ὡς γνωστόν, μεταξύ των ἔρανον, τὸ προϊὸν τοῦ ὁποίου, ἐκ δραχμῶν διακοσίων πεντήκοντα χιλιάδων (250.000), παρεδόθη πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Συλλόγου μας, ὁ ὁποῖος συνώδευσε τὴν προσφορὰν διὰ τῆς κατωτέρω ἐπιστολῆς:

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ
ΤΗΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

'Εν 'Αθήναις τῇ 2ᾳ 'Οκτωβρίου 1940

Κύριε Πρόεδρε,

Οἱ ὑπηρετοῦντες τὴν 'Εθνικὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος, πιστοὶ τηρηταὶ τῶν ὑψηλῶν ἐθνικῶν παραδόσεων, αἱῶνος ἤδη, αἵτινες ἐμπνέουν αὐτὴν εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις της, προσέρχονται δι' ἐμοῦ διὰ νὰ εἰσφέρωσι καὶ αὐτοὶ ὑπὲρ τῆς νέας «ΕΛΛΗΣ» ἤ δι' οἱονδήποτε ἕτερον 'Εθνικὸν σκοπὸν καὶ δὴ ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς μας 'Αεροπορίας.

'Ο Σύλλογός μας ἐσωκλείει πρὸς τοῦτο ἐπιταγὴν Δρχ. 250.000, τὴν ὁποίαν συνοδεύουν ὄχι μόνον αἰσθήματα βαθείας συμμετοχῆς εἰς τὴν πανελλήνιον θλῖψιν καὶ ἀγανάκτησιν διά τὸ διαπραχθὲν μέγα ἔγκλημα, ἀλλὰ καὶ αἰσθήματα βαθείας συμμετοχῆς εἰς τὴν πανελλήνιον πίστιν ἐπὶ τῷ μεγάλῳ ἀγῶνι, ὅν, ἐν τῷ μέσῳ τόσων σκοπέλων, διεξάγετε ὑπὲρ τοῦ "Εθνους.

Οἱ ὑπηρετοῦντες τὴν 'Εθνικὴν Τράπεζαν τῆς 'Ελλάδος ἀναπέμπουσι θερμὰς πρὸς τὸν "Υψιστον εὐχάς, ὅπως εὐλογῇ τὰς προσπαθείας Σας καὶ τοὺς κόπους, εἰς οὓς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν των ὑποβάλλεσθε, καὶ ἀπευθύνουσιν 'Υμῖν αἰσθήματα βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ ἀφοσιώσεως.

'Ο Πρόεδρος
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Κ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

'Ο κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, συγχαίρων τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου διὰ τὰ πατριωτικά των αἰσθήματα, ἀπέστειλε πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τοῦ Συλλόγου τὴν κάτωθι ἐπιστολήν:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

'Αθῆναι τῇ 18-10-40

Κον 'Αλέξανδρον Μαυρομμάτην
Πρόεδρον Συλλόγου τῶν 'Υπαλλήλων τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης
'Ενταῦθα

Φίλε κ. Μαυρομμάτη,

"Ελαβον τὴν ἐπιστολήν σας μετ' ἐπιταγῆς δραχ. 250.000, εἰσφορὰν τοῦ ὑπὸ τὴν Προεδρίαν σας Συλλόγου τῶν 'Υπαλλήλων τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος ὑπὲρ τῶν 'Εθνικῶν μας Δυνάμεων καὶ σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὰ συγχαρητήριά μου, διαβιβάσητε δὲ ταῦτα καὶ εἰς τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου σας.

Τὰ πρὸς ἐμὲ ἐκδηλούμενα ἑκάστοτε αἰσθήματα τῆς Διοικήσεως τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης καὶ τῶν 'Υπαλλήλων αὐτῆς μὲ συγκινοῦν ἰδιαιτέρως.

Τὸ ἰσόποσον τῆς ἐπιταγῆς σας κατετέθη παρὰ τῇ 'Εθνικῇ Τραπέζῃ, εἰς πίστωσιν τοῦ λογαριασμοῦ «Βασιλικὴ 'Αεροπορία», ὡς ἡ ἐσώκλειστος ἀπόδειξις.

Φιλικώτατα
('Υπογρ.) Ι. ΜΕΤΑΞΑΣ

Χαρακτηριστικὸν δεῖγμα τοῦ ἐνθουσιασμοῦ, μὲ τὸν ὁποῖον οἱ συνάδελφοι ἔσπευσαν νὰ μετάσχουν εἰς τὸν ἔρανον διὰ τὴν νέαν «Ἕλλην», ἀποτελεῖ καὶ ἡ κατωτέρω ἐπιστολή, σταλεῖσα ὑπὸ τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὸ 'Υποκατάστημα 'Αγίου Νικολάου:

'Εν 'Αγ. Νικολάῳ τῇ 8 'Οκτωβρίου 1940

Σύλλογον τῶν 'Υπαλλήλων τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος
'Αθήναις

Κύριοι,

'Επὶ τῆς ἀπὸ 15 παρελθ. ὑμετέρας ἐγκυκλίου, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν εὐχαρίστως, ὅτι τὸ προσωπικὸν τοῦ ἡμετέρου 'Υποκ]τος, διαπνεόμενον ἀπὸ τὰ αὐτὰ ὡς καὶ ὑμεῖς πατριωτικὰ αἰσθήματα, καὶ λίαν ἱκανοποιημένον ἀπὸ τὴν ἣν ἔσχετε ὑψηλὴν πρωτοβουλίαν τῆς ὀργανώσεως τοῦ ὑπὲρ τῆς «ΝΕΑΣ ΕΛΛΗΣ» ἐράνου καθ' ἅπαν τὸ Προσωπικὸν τῆς Τραπέζης μας, δι' ἣν καὶ συγχαίρει ὑμᾶς, δέχεται ὁμοθύμως τὴν συμμετοχήν του εἰς τοῦτον μὲ τὴν κανονισθεῖσαν ἀναλογίαν τοῦ 2% ἐπὶ τοῦ ὀργανικοῦ του μισθοῦ, κρατηθησομένην, μὲ πίστωσίν σας, ἐκ τῶν μισθοδοσιῶν Νοεμβρίου καὶ Δεκεμβρίου ἐ.ἔ..

'Επὶ τούτοις καὶ μὲ τὴν εὐχὴν ὅπως συντελέσῃ ἡ εἰσφορά μας αὕτη εἰς τὴν ταχυτέραν πραγματοποίησιν τοῦ δι' ὃν προορίζεται ἱεροῦ σκοποῦ,

Διατελοῦμεν
Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
('Υπογραφὴ)

Παρομοίας ἐπιστολὰς ἀπέστειλαν καὶ οἱ συνάδελφοι πολλῶν ἄλλων 'Υποκαταστημάτων.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΚΑΙ ΠΕΛΑΤΩΝ

Αἱ σχέσεις τῶν Τραπεζῶν καὶ τῆς πελατείας αὐτῶν διέπονται ἀπὸ τὸν νόμον τῆς ἀμοιβαιότητος ἐν τῷ κοινῷ συμφέροντι.

Συμφέρον τῆς Τραπέζης εἶναι ν' ἀναπτύσσῃ διαρκῶς τὸν κύκλον τῆς πελατείας αὐτῆς.

Συμφέρον τοῦ πελάτου εἶναι νὰ συνεργάζηται μὲ τὴν Τράπεζαν ἐκείνην, ἡ ὁποία θὰ τὸν ἐξυπηρετήσῃ καλύτερον εἰς τὰς μετ' αὐτῆς συναλλαγάς του.

Αἱ σχέσεις αὗται εἶναι ἁπλαῖ καὶ σύνθετοι, ὁμαλαὶ ἢ ἀνώμαλοι, ἀναλόγως τῆς φύσεως τῶν συναλλαγῶν καὶ τῆς συνδρομῆς ὡρισμένων περιστάσεων.

'Αλλὰ καὶ αἱ ὁμαλώτεραι ἀκόμη σχέσεις δύνανται νὰ διαταραχθῶσιν ἐν τῇ ἐξελίξει τῶν συναλλαγῶν, ὅταν δὲν δίδεται ἡ δέουσα προσοχὴ ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν μερῶν.

'Η ἀταξία εἰς τὰς μετὰ τῆς Τραπέζης συναλλαγὰς τοῦ πελάτου εἶναι μία τῶν κυριωτέρων ἀφορμῶν τῆς ἄρσεως πάσης ὑποστηρίξεως, διὰ πιστώσεως ἢ προεξοφλήσεων, εἰς τοὺς πελάτας.

Εἰς τὴν παροῦσαν ὅμως μελέτην θὰ ἐνδιατρίψωμεν κυρίως εἰς τοὺς λόγους, οἱ ὁποῖοι ἐνδέχεται νὰ διαταράξωσι τὰς ὁμαλὰς σχέσεις μιᾶς Τραπέζης μετὰ τῶν πελατῶν αὐτῆς.

Οἱ λόγοι οὗτοι δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ἐπουσιώδεις, ὅταν κριθῶσιν ἐπιπολαίως, ἀλλ' ἐὰν λάβῃ τις ὑπ' ὄψιν τὰ ἑπακόλουθα αὐτῶν, τότε ἀναντιρρήτως θὰ ἐκτιμήσῃ τὴν μεγάλην αὐτῶν ἐπίδρασιν εἰς τὰς περὶ ὧν πρόκειται σχέσεις.

Ποία περίπτωσις δύναται νὰ διαταράξῃ τὰς σχέσεις ταύτας εἰς τὴν ἁπλουστέραν ἔτι μορφὴν τῶν συναλλαγῶν, μεταξὺ Τραπέζης καὶ πελάτου, διαθέτοντος κατάθεσιν παρ' αὐτῇ;

'Η ἀπώλεια χρόνου εἰς τὴν διενέργειαν καταθέσεως ἢ ἀναλήψεως, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν συμπίπτει δύο ἢ καὶ περισσότεροι πελάται νὰ εὑρίσκωνται ταυτοχρόνως πρὸ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς θυρίδος, ἀποτελεῖ πολλάκις σοβαρὰν ἀφορμὴν δυσανασχετήσεως τοῦ καταθέτου.

Δὲν παραγεωρίζομεν τὴν ἀξίαν τῆς ἀντιρρήσεως, ὅτι ἐν τῇ προκειμένῃ περιπτώσει δὲν δύναται νὰ γίνῃ διαφορετικά, ὅτι ἕκαστος πελάτης θὰ ἀναμείνῃ τὴν σειράν του κατὰ τὸν ἀριθμὸν προτεραιότητος κλπ.

Δὲν ἀντιλέγομεν εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸν κανόνα τῆς προτεραιότητος, ἀλλ' ὅταν πρόκειται νὰ ἐξυπηρετηθῇ πελάτης, ὁ ὁποῖος τυγχάνει μόνον καταθέτης καὶ τοῦ ὁποίου ἡ κατάθεσις εἰς στρογγυλὸν ποσὸν δὲν θὰ διαταράξῃ ἐπὶ λεπτὸν ἔτι τῆς ὥρας τὴν διεκπεραίωσιν τῆς πράξεως ταύτης, φρονοῦμεν ὅτι δέον νὰ θυσιασθῇ ἡ ἀρχὴ τῆς προτεραιότητος εἰς τὴν ὀξεῖαν καὶ ἀκριβῆ ἐκτίμησιν τῆς περιπτώσεως ταύτης παρὰ τοῦ ὑπαλλήλου τῆς Τραπέζης.

Διότι πολλάκις ἐγενόμεθα μάρτυρες καταφώρου στραγγαλίσεως τῆς εὐθυκρισίας εἰς παρομοίας περιπτώσεις, μὲ ἀποτέλεσμα τὴν διακοπὴν τῶν σχέσεων Τραπέζης καὶ πελάτου.

Αἱ αὐταὶ παρατηρήσεις ἰσχύουσιν εἰς τὴν διεκπεραίωσιν τῶν πλείστων τραπεζιτικῶν συναλλαγῶν, ὅταν συγκεντροῦνται εἰς ὡρισμένας θυρίδας καὶ καθ' ὡρισμένας χρονικὰς περιόδους, λόγῳ ἀθρόων πράξεων, μὲ χρονοτριβὴν ἐξ αἰτίας τῆς οὕτως εἰπεῖν συμφορήσεως τῶν τραπεζιτικῶν θυρίδων.

Κύριον ὅθεν μέλημα τοῦ Προϊσταμένου ἑνὸς παρομοίου Τμήματος τῆς Τραπέζης εἶναι νὰ ἐξετάσῃ τοὺς λόγους τῆς συμφορήσεως ταύτης, νὰ παρακολουθήσῃ τὴν ἀπόδοσιν τῆς ἐργασίας ἑνὸς ἑκάστου τῶν συνεργατῶν του, νὰ ἐμβαθύνῃ ἐνδεχομένως εἰς ψυχολογικὰ αἴτια, τὰ ὁποῖα πολλάκις ἐπενεργοῦσιν, ὅταν βλέπῃ τις πολλοὺς συναλλασσομένους μετὰ τῆς Τραπέζης νὰ συνωστίζονται πρὸ τῆς θυρίδος καὶ αἰσθάνεται νευρικὸν ἀντίκτυπον ἐκ τοῦ γεγονότος τούτου.

'Εὰν ὁ ὑπάλληλος οὗτος, ὁ ὁποῖος ἐν τῇ ἠρέμῳ διεκπεραιώσει μιᾶς ἐργασίας παρουσιάζει θετικὰ μᾶλλον στοιχεῖα προόδου, κριθῇ ἀκατάλληλος εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς θυρίδος, τότε δέον νὰ μετατεθῇ εἰς τὸ Λογιστήριον ἢ ἄλλην ἐσωτερικὴν ὑπηρεσίαν, μακρὰν ἀπὸ τὴν τύρβην τῶν θυρίδων.

Συμβαίνει, ἐν τούτοις, πολλάκις νὰ ζητῇ ὁ πελάτης διὰ τηλεφώνου πληροφορίας διὰ τὴν τύχην μιᾶς συναλλαγματικῆς ἐσωτερικοῦ, τῶν ὁποίων ἔχει ἀπόλυτον καὶ ἐπείγουσαν μάλιστα ἀνάγκην διὰ νὰ κανονίσῃ τὴν ἀποστολὴν νέας παραγγελίας τοῦ πελάτου καὶ ἰδίως ὅταν ἡ πίστωσις, ἧς οὗτος ἀπολαύει παρ' αὐτῷ, ἔχει ἤδη ὑπερκαλυφθῆ, καὶ ἡ ὁποία παραγγελία δὲν ἐπιδέχεται οὐδὲ τὴν παραμικροτέραν ἀναβολήν.

'Εν τῇ προκειμένῃ περιπτώσει, ἐὰν ὁ ἐπιτετραμμένος ὑπάλληλος τῶν ἀξιῶν πρὸς εἴσπραξιν, βεβαρημένος ὢν ἀπὸ τρέχουσαν ὑπηρεσίαν ἐλέγχου, δὲν συγκρατηθῇ εἰς τὴν διατύπωσιν τῆς παρακλήσεώς του, ὅπως τῷ ἐπιτραπῇ νὰ ἐπανέλθῃ ἀργότερον ἐπὶ τῆς αἰτήσεως ταύτης τοῦ πελάτου, ἀλλὰ παρασυρόμενος ἀπὸ νευρικὴν ὑπερκόπωσιν ἐκφράσῃ κἄπως ὠμότερον τοῦ δέοντος τὰς ἐνδομύχους σκέψεις του..., δὲν ἀποκλείεται ἡ Τράπεζα νὰ εὑρεθῇ πρὸ τετελεσμένου γεγονότος διακοπῆς τῶν συναλλαγῶν.

Τὸ τετελεσμένον τοῦτο γεγονὸς τυγχάνει ἀναπόφευκτον, ὅταν συμπέσῃ εἰς τὸ ἄλλο ἄκρον τοῦ τηλεφωνικοῦ σύρματος νὰ εὑρίσκεται ὁ Διευθύνων τὴν ἐπιχείρησιν πελάτης, ὁ ὁποῖος, θιγόμενος ἐκ τῆς ὠμῆς ἀπαντήσεως τοῦ ὑπαλλήλου τῆς Τραπέζης, λαμβάνει εἰς τὴν ἰδίαν στιγμὴν τὴν ἀπόφασιν, ὅπως διαβιβάζωνται τοῦ λοιποῦ εἰς ἄλλην Τράπεζαν, μετὰ τῆς ὁποίας ἐνδέχεται νὰ εὑρίσκεται ἤδη εἰς συνεργασίαν κατὰ μικροτέραν κλίμακα, ὅλαι αἱ πρὸς εἴσπραξιν ἀξίαι τῆς ἐπιχειρήσεώς του.

"Ο,τι ἀφορᾷ τὰς ἀξίας πρὸς εἴσπραξιν, συμβαίνει πολλάκις νὰ κατανέμωνται αὗται μεταξὺ δύο ἢ καὶ περισσοτέρων Τραπεζῶν, ἀναλόγως τῶν διαθέσεων τοῦ πελάτου καὶ ἐπὶ σκοπῷ νὰ ἐξακριβωθῇ ὁ βαθμὸς τῆς ἐνημερότητος εἰς τὴν ἔγκαιρον ἀποστολὴν τῶν ἐκκαθαρίσεων ἑκατέρας τῶν Τραπεζῶν.

'Εκ τῆς ἀντιπαραβολῆς τῶν ἐκκαθαρίσεων τούτων καταφαίνεται πολλάκις ἡ διαφορὰ μεταξὺ δύο Τραπεζιτικῶν συστημάτων εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς διαφόρους λεπτομερείας τῶν ἀξιῶν πρὸς εἴσπραξιν, αἱ λεπτομέρειαι δὲ αὗται πολλάκις κανονίζουσι τὴν τύχην τῆς συνεργασίας Τραπέζης καὶ πελάτου.

'Εκεῖνο τὸ ὁποῖον πρωτίστως ἐνδιαφέρει τὸν πελάτην εἶναι ἡ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχυτέρα λῆψις τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς ἀξίας πρὸς εἴσπραξιν, ἰδίως τοῦ 'Εσωτερικοῦ, ἐφ' ὅσον ὁ ἀποδέκτης τῆς Συν)κῆς, εὐθὺς ὡς ἐκπληρώσῃ τὴν ὑποχρέωσίν του, σπεύδει νὰ διαβιβάσῃ καὶ νέαν παραγγελίαν εἰς τὸν προμηθευτήν του, μεθ' οὗ συνεργάζεται διὰ συν)κῶν, πρόκειται δὲ νὰ ἐξακριβωθῇ τὸ γεγονὸς τῆς πληρωμῆς διὰ τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς Τραπέζης.

'Ο Πελάτης τῆς Τραπέζης ἐνδιαφέρεται νὰ ἔχῃ τὴν πληροφορίαν ταύτην περὶ πληρωμῆς ἄνευ χρονοτριβῆς, διότι ἀναλόγως θὰ κανονίσῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς νέας παραγγελίας τοῦ πελάτου του, ἐνῷ κατὰ κακὴν συγκυρίαν καὶ ὁ 'Ανταποκριτὴς τῆς Τραπέζης δύναται νὰ συντελέσῃ, διὰ τῆς ἀργοπορίας εἰς τὴν διαβίβασιν τῆς πιστολογικῆς σημειώσεως, εἰς τὴν λίαν δυσμενῆ κρίσιν τοῦ πελάτου τῆς Τραπέζης διὰ τὴν τοιαύτην καθυστέρησιν.

'Η δυσμενὴς αὕτη κρίσις τοῦ πελάτου δύναται τότε μόνον νὰ μὴ ἐπηρεάσῃ τὰς σχέσεις του μετὰ τῆς Τραπέζης, ὅταν ὁ τελευταῖος οὗτος ἀπολαύῃ ἀξιολόγου πιστώσεως ἐν ἀνοικτῷ λογ)σμῷ εἴτε εἰς προεξοφλήσεις, τὴν ὁποίαν πίστωσιν ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ διακινδυνεύσῃ διὰ μίαν ἐπουσιώδη λεπτομέρειαν ὡς ἡ ἀνωτέρω.

'Η ἐπουσιώδη ὅμως αὕτη λεπτομέρεια καθίσταται λίαν οὐσιώδης, ὅταν ὁ πελάτης δὲν δεσμεύεται ἀπὸ τὸ εὐεργέτημα τῆς τραπεζικῆς πιστώσεως εἰς τὸ νὰ ἐκφράζῃ, εἰς δοθεῖσαν εὐκαιρίαν καὶ γραπτῶς ἀκόμη, τὰ παράπονά του διὰ τὴν ἀνώμαλον διεξαγωγὴν τῶν συναλλαγῶν του μετὰ τῆς Τραπέζης.

'Ο τελευταῖος οὗτος πελάτης ἀρκεῖται πολλάκις εἰς τὸ νὰ δώσῃ ἐντολὴν εἰς τὸ προσωπικόν του νὰ διαβιβάζουν τοῦ λοιποῦ εἰς τὴν ἑτέραν τῶν Τραπεζῶν, μεθ' ἧς συνεργάζεται, ὅλας τὰς πρὸς εἴσπραξιν ἀξίας, χωρὶς ν' ἀναφέρῃ κἂν εἰς τὴν πρώτην Τράπεζαν τοὺς λόγους τῆς δυσαρεσκείας του.

Θεωροῦμεν περιττὸν νὰ παρατάξωμεν καὶ πλείστας ἄλλας ἀφορμὰς δυσαρεσκειῶν ἢ καὶ μόνον δυσμενῶν κρίσεων τοῦ πελάτου πρὸς τὴν Τράπεζάν του, θὰ προσθέσωμεν μόνον τοῦτο, ὅτι τοὺς λόγους τῶν δυσαρεσκειῶν τούτων θὰ ἐξακριβώσῃ ἐνδεχομένως ἀνώτερος ὑπάλληλος τῆς Τραπέζης, ἐντεταλμένος εἰς τὸ νὰ παρακολουθῇ τὰς σχέσεις αὐτῆς μετὰ τῶν πελατῶν της, ἐπισκεπτόμενος τοὺς πελάτας ἐκείνους, τῶν ὁποίων αἱ συναλλαγαὶ παρουσιάζουν τοιαύτας διακυμάνσεις, ὥστε νὰ δικαιολογῆται ἡ περιέργεια τοῦ ἀνωτέρου τούτου Τραπεζιτικοῦ ὑπαλλήλου.

Γνωρίζομεν ὅτι ὑπάρχει ἐσωτερικὴ ὑπηρεσία παρακολουθήσεως ἁπασῶν τῶν ὑποθέσεων, αἵτινες, διὰ τὸν α ἢ β λόγον, ἐκρεμοῦσιν ἐπὶ τίνα χρόνον, δυνάμενον νὰ θεωρηθῇ ἐπικίνδυνον εἰς τὰς σχέσεις πελατῶν καὶ Τραπέζης.

Δὲν γνωρίζομεν μόνον ἐὰν ὑπάρχῃ εἰς τὴν 'Ελλάδα ὁ θεσμὸς τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιθεωρήσεως καὶ ἰδίᾳ, ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς σχέσεις πελατῶν καὶ Τραπέζης.

'Η ἀποστολὴ ἑνὸς τοιούτου ἐπιθεωρητοῦ θὰ συνίσταται εἰς τὸ νὰ παρακολουθῇ τὰς σχέσεις ταύτας ἐκ τῶν βιβλίων τῆς Τραπέζης, νὰ εἰσηγῆται τὰ δέοντα εἰς τὴν Διεύθυνσιν, εὐθὺς ὡς ἐξακριβώσῃ διὰ τῆς προσωπικῆς ἐπισκέψεως τῶν πελατῶν ἐκείνων, οἵτινες παρέχουσιν ἀφορμὴν εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦτον τῶν παραπόνων.

Πρόκειται περὶ λεπτῆς ἀποστολῆς ἑνὸς ἐκ τῶν ἀνωτέρω ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης, ὅστις ἐνδεχομένως θὰ ἐπιφορτίζηται καὶ μὲ ἄλλα καθήκοντα, ἀφορῶντα τὴν ἐπέκτασιν τοῦ κύκλου τῆς πελατείας καὶ συναφῶν τοιούτων.

Εἰς τὸν ἀνώτερον τοῦτον ὑπάλληλον δύνανται ν' ἀνατεθῶσι τὰ καθήκοντα τῆς ἀφ' ὑψηλῆς σκοπιᾶς παρακολουθήσεως τῶν συναλλαγῶν εἰς τὰς θυρίδας τῆς Τραπέζης, δυνάμενον νὰ εἰσηγηθῇ τὰ ληπτέα μέτρα διὰ τὴν ἐνδεχομένην ἀποσυμφόρησιν τῶν θυρίδων, τὴν ἐξακρίβωσιν τῆς αἰτίας τοῦ συνωστισμοῦ εἰς αὐτάς, τοῦ χρόνου καθ' ὃν οἱ πελάται ἀναμένουσι τὴν διεκπεραίωσιν τῶν συναλλαγῶν των κ.τ.λ.

Εἰς τὰς εἰσηγήσεις τοῦ ἐπιθεωρητοῦ τούτου θὰ ὀφείλωνται ὑποδείξεις ὡς ἑξῆς: ***Πᾶσα συναλλαγὴ δέον νὰ διεκπεραιοῦται ἐντὸς 10 λεπτῶν τῆς ὥρας κατ' ἀνώτατον ὅριον.*** "Εκαστος πελάτης ἔχει τὸ δικαίωμα ν' ἀπευθύνηται εἰς τὴν ἐπιθεώρησιν διὰ πᾶσαν ὑπέρμετρον ἀργοπορίαν εἰς τὰς συναλλαγάς των».

ΑΝΑΣΤ. Ν. ΒΑΛΣΑΜΟΠΟΥΛΟΣ
Θεσσαλονίκη

Η ΦΙΛΟΘΕΗ

τοῦ κ. ΜΙΧΑΗΛ ΠΟΥΛΑΚΗ

Εἰς τὸ ὡραιότερον τμῆμα τοῦ 'Αττικοῦ λεκανοπεδίου, ἐκεῖ ὅπου πρὸ ὀλίγων ἀκόμη ἐτῶν δὲν ὑπῆρχον παρὰ μόνον ἄκανθαι καὶ ὅπου μόνον βιαστικοὶ περνοῦσαν οἱ περιπατηταί, ἀνθεῖ σήμερον ἓν ἐκ τῶν πλέον πολιτισμένων προαστείων τῆς Ἑλλάδος, ἡ γραφικὴ καὶ καταπράσινη Φιλοθέη, ἡ ὁλοάνθιστη αὐτὴ Κηπούπολις, ὁ ὁποία δικαίως πρέπει νὰ θεωρῆται σήμερον ἡ «Καρδιὰ τῆς 'Αττικῆς».

Τὸ ὡραῖον αὐτὸ προάστειον κεῖται ὄπισθεν τῆς σειρᾶς τῶν Τουρκοβουνίων—τῶν πρὸ τῆς κατασκηνώσεως τῆς ὑπὸ τὸν 'Ομὲρ στρατιᾶς ἀποκαλουμένων Λυκοβουνίων—ἡ φύσις δὲ ἔχει πλουτίσει τὸν θελκτικὸν αὐτὸν τόπον μὲ ὅλα τὰ χαρίσματα τῆς ἀττικῆς αἰσθητικῆς ὡριότητος.

'Απὸ τὰ ὑψηλότερα σημεῖα αὐτῆς καὶ ἰδίως ἀπὸ τὴν πλατεῖαν τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης, ἐμφανίζεται ὡς ὀπτασία, ἡ ὁμορφιὰ τοῦ ἀττικοῦ λεκανοπεδίου μὲ τὸ ἔναντι ἀκριβῶς τῆς Φιλοθέης ἀτενιζόμενον ἀέτωμα τοῦ Πεντελικοῦ.

Κατὰ τὴν ἀρχαιότητα τὸ τμῆμα τοῦτο τῆς 'Αττικῆς, ἀποτελοῦσε ἓν τῶν ὡραιοτέρων κτημάτων τῶν τότε προαστείων (σωπολίων), ἅτινα κατὰ τοὺς ἱστορικοὺς κατεστράφησαν κατὰ τὴν ἐπιδρομὴν τῶν Σαρακηνῶν τὸ ἔτος 895 μ.Χ.

Τὰ ἐρείπια τῶν ὑδραυλικῶν τόξων ἀποδεικνύουν τὴν ὑπάρχουσαν εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην κατὰ τοὺς παρελθόντας αἰῶνας ἀκμήν, ἥτις ἐξετείνετο πέριξ τοῦ ἀρχαίου ρεύματος Περσοῦ καὶ πρὸς τὰς κτήσεις τῶν Ποδαράδων καὶ Χαλκωματάδων πλησίον τῆς Φιλοθέης. 'Η περισωθεῖσα «Ὡμορφη 'Εκκλησία» ἀποτελεῖ ἕνα ἱστορικὸν σημεῖον τῆς ἐποχῆς αὐτῆς.

Εἰς τὸ προάστειον τοῦτο ἀπέθανεν ἡ 'Αγία τῆς πόλεως 'Αθηνῶν, ἡ Φιλοθέη, ἡ κόρη τοῦ 'Αγγέλου Μπενιζέλου, τοῦ ἐπιφανοῦς ἄρχοντος, ὅστις κατὰ τὰς παραδόσεις καὶ τὰ ἱστορικὰ ἔγγραφα ἦτο ἀπόγονος τῶν Παλαιολόγων.

Εἰς τὴν 'Αγίαν Φιλοθέην ἀνῆκε τότε καὶ ἡ περιοχή, ὅπου σήμερον ἀνηγέρθη τὸ μέγα ἐκπολιτιστικὸν ἔργον τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης. Πρὸς τιμὴν δὲ τῆς ὁσιομάρτυρος ἁγίας, ἥτις ἠσκήτευε εἰς τὴν ἀνακαλυφθεῖσαν ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ προαστείου κρύπτην της, ὠνομάσθη τὸ θαυμαστὸν τοῦτο προάστειον «Φιλοθέη».

Πρὸ τῆς ὁριστικῆς ταύτης ὀνομασίας, ἡ ἔκτασις αὕτη ὠνομάζετο ἀπὸ τοῦ ἔτους 1907 «Νέα 'Αλεξάνδρεια» καθ' ὅσον μέγα τμῆμα ταύτης εἶχε τότε ἀγορασθῆ ὑπὸ ὁμάδος 'Αλεξανδρινῶν.

❁

'Η ἔκτασις ἣν καταλαμβάνει ἡ περιοχὴ τοῦ προαστείου, ἀνήκει εἰς τὸν Οἰκοδομικὸν Συνεταιρισμὸν Υ. Ε. Τ., ἀνέρχεται δὲ εἰς 3.600.000 περίπου πήχεις, ἡ δὲ οἰκοπεδοποιηθεῖσα ἐπιφάνεια εἰς 1.340.000 πήχεις, διῃρημένη εἰς 960 οἰκόπεδα.

'Η ἀξία τῶν μέχρι τοῦδε ἐκτελεσθέντων ἔργων ὁδοποιΐας καὶ ἠλεκτροφωτισμοῦ, τηλεφωνικῶν ἐγκαταστάσεων, ἀναδασώσεως, δενδροφυτεύσεως καὶ συντηρήσεως αὐτῶν, ὑπονόμων καὶ διαφόρων ἔργων κοινῆς ὠφελείας, ἀνέρχεται εἰς 28.600.000 περίπου δραχμάς. Αἱ ἀνεγερθεῖσαι μέχρι σήμερον οἰκίαι εἰς συνεταίρους ἀνέρχονται εἰς 250, ἐκ τῶν ὁποίων 146 ἀνηγέρθησαν κατὰ τὴν πρώτην οἰκοδομικὴν περίοδον 1933-1934, 104 δὲ κατὰ τὴν δευτέραν περίοδον τοῦ ἔτους 1935-1936.

Τελευταίως δὲ ἀθρόα ἤρχισεν ἡ ζήτησις οἰκοπέδων πρὸς ἀνέγερσιν οἰκοδομῶν καὶ ὑπὸ μὴ συνεταίρων, καθ' ὅσον οἱ ἀγορασταὶ ἐπωφελοῦνται τῶν ἐξαιρετικῶν ὅρων ἀνοικοδομήσεως.

Οἱ κάτοικοι μετὰ χαρᾶς ὑποδέχονται κάθε νέον κάτοικον μὴ συνεταῖρον, καθ' ὅσον ἐλπίζουσιν ὅτι ἡ ἀνάμιξις νέου περιβάλλοντος, μὴ προερχομένου ἐκ τῶν τάξεών των, θὰ ποικίλῃ τὴν ζωήν των, καὶ θὰ προσδώσῃ ζωηροτέραν κοινωνικὴν κίνησιν ἐπ' ὠφελείᾳ τῆς μελλοντικῆς ἐξελίξεως τοῦ προαστείου.

Εἰς Φιλοθέην ἐφυτεύθησαν ἄνω τῶν 30 χιλιομέτρων δενδροστοιχίαι, 160 δὲ περίπου στρέμματα ἄλση καὶ πρασιαὶ διὰ 28.000 δένδρων, 19.000 θάμνων καὶ 25.000 φυτῶν. 'Εδημιουργήθη τὸ ἱστορικὸν ἄλσος τῆς «Βασιλίσσης Σοφίας» ἐγκρίσει τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως, ὡς καὶ τὰ ἄλση «'Ιωάννου Δροσοπούλου» καὶ «'Αγίας Φιλοθέης».

'Ο Οἰκοδομικὸς Συνεταιρισμὸς ἀνήγειρε τὰ ἀπαραίτητα κτίρια διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν κοινωφελῶν σκοπῶν τοῦ προαστείου. Οὕτω προέβη εἰς ἀνοικοδόμησιν τῶν κτιρίων κοινοτικοῦ καταστήματος, σχολείου, ἀγορᾶς, ἀστυνομίας, ἀποθηκῶν, περιπτέρων ἀναμονῆς, κατοικίας διὰ τὸν ἱερέα, διὰ τὸν νεωκόρον, τὸν φύλακα τῆς δεξαμενῆς κλπ.

'Επίσης ἀνήγειρε περίλαμπρον ναὸν εἰς μνήμην τῆς ὁσιομάρτυρος Φιλοθέης, ἐπὶ σχεδίων δὲ τοῦ γλύπτου Γεωργαντῆ τὴν κρύπτην ἔνθα ἠσκήτευσε.

❁

Οὕτω, μὲ τὴν ὁλόχαρη πνοὴ ἑνὸς θαυμαστοῦ ὁράματος, ἄνθισε πρὸ ὀλίγων ἐτῶν, μέσα στὸ γραφικὸ λεκανοπέδιο τῆς 'Αττικῆς, ἡ ὁλοπράσινη αὐτὴ Κηπούπολις, ὅπου τὰ δένδρα, τὰ λουλούδια καὶ ἡ χαρὰ ἔδωσαν σ' ἕνα ὀνειρεμένο σύμπλεγμα, τὸν πλέον εὐ-

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Α') ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Αἱ ἐκ τῶν ἐμπολέμων Δυνάμεων πληροφορίαι, αἱ ἀφορῶσαι τὸν τομέα τῆς Τέχνης, διαπιστώνουν, ὅτι ἡ ἐν ὅλῃ τῇ ἐντάσει της εὑρισκομένη σύρραξις δὲν ἀνέκοψε τὰς καλλιτεχνικὰς καὶ πνευματικὰς προσπαθείας αὐτῶν. Τὸ σημεῖον εἶναι λίαν παρήγορον, διότι ἐξασφαλίζει ἄσβεστον τὴν φλόγα τῆς Τέχνης, ἥτις ἐλπίζομεν ὅτι μεταπολεμικῶς θὰ ἐκχύσῃ ἀφθόνους λάμψεις εἰς τὴν νέαν Εὐρώπην.

Εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν, ὅτι ἡ κινηματογραφικὴ παραγωγὴ 1939-1940 ὑπῆρξεν ἀρκετὰ πλουσία καὶ οὕτω τὸν χειμῶνα θὰ προβληθῶσιν ἐν 'Αθήναις ἐκλεκταὶ ταινίαι ἀμερικανικαὶ καὶ εὐρωπαϊκαί, μεταξὺ τῶν ὁποίων :

1) «Πέρ' ἀπ' τὸν ὁρίζοντα», μὲ τὸν Victor Francen (δρᾶμα).

2) «Alexis», μὲ τὸν 'Αντρὲ Λυγκὲ (σατυρικὴ κωμωδία).

3) «Φτύσ' τὸν κόρφο σου», μὲ τὸν Λουσιὲν Μπαροῦ (κωμωδία).

4) «Τὸ χρυσωρυχεῖον», μὲ τὸν Σὰρλ Βανέλ, (περιπετειῶδες).

5) «'Ο θάνατος τοῦ κύκνου» κ. ἄ.

Πρώτη εἰς τὴν ἐκδήλωσιν τῶν εὐγενεστέρων αἰσθημάτων φιλαλληλίας καὶ φιλανθρωπίας, ἡ 'Ελβετία, προσφέρει μεγίστας ὑπηρεσίας πρὸς ἀνακούφισιν τῶν δεινῶν καὶ τῆς ἀνθρωπίνης δυστυχίας, ἅτινα προεκάλεσεν εἰς τοὺς ἀμάχους πληθυσμοὺς τῶν διαφόρων χωρῶν ὁ ἀπὸ ἔτους ταλανίζων τὴν Εὐρώπην πόλεμος.

Β') ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΘΕΑΤΡΟΝ.—Μετὰ τὴν μεγάλην ἐπιτυχίαν τοῦ «Μπανκὸ» καὶ ἐν ἀναμονῇ τῆς ἐνάρξεως τῆς χειμερινῆς περιόδου, ὁ θίασος Μαρίκας Κοτοπούλη ἀνεβίβασεν εἰς τὸ ὁμώνυμον θέατρον τὴν κωμῳδίαν τῶν de Flers καὶ Caillavet «Ἐρωτικὴ περιπέτεια», ἡ ὁποία ἐψυχαγώγησε τὸ Κοινὸν ἐπὶ εἰκοσαήμερον.

Τὰ ἄλλα θέατρα περιωρίσθησαν εἰς ἐπαναλήψεις παλαιῶν ἐπιτυχιῶν των καὶ πραγματικὴ «πρώτη» ἐδόθη μετὰ παρέλευσιν διμήνου, τὴν 27ην Σεπτεμβρίου, ἀπὸ τῆς οκηνῆς τοῦ θεάτρου Κοτοπούλη, μὲ τὸ «Ἕνας Φυλακισμένος», ἐκ τῆς ὁποίας αἱ ἐντυπώσεις μας εἶναι αἱ ἀκόλουθοι : Διαπιστοῦται ἐν πρώτοις, ὅτι ὁ ἡμικρατικὸς 'Οργανισμός, καίτοι ἐπιχορηγούμενος καὶ πλήρη ἔχων τὰ μέσα, σημειώνει τελευταίως δυσανάλογον ἀριθμὸν ἀποτυχιῶν, ἐν σχέσει σι μὲ τὰς ἐπιτυχίας. Οὕτω, ἐπὶ τῆς ἐργασίας ὁλοκλήρου τῆς θερινῆς saison δὲν συνεκρατήσαμεν παρὰ μίαν ἐπιτυχίαν : «Τὸ ταξίδι τοῦ κ. Περισόν». Εἰς τὰς μὴ ἐπιτυχίας δέον νὰ κατατάξωμεν καὶ τὸ ἔργον τοῦ 'Ανουΐ, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὸν προπομπὸν τῆς χειμερινῆς περιόδου. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἔργον αὐτὸ καθ' ἑαυτό, καὶ ἐδῶ ἡ διεύθυνσις τοῦ θεάτρου δὲν ἐστάθη εὐτυχής : διότι ὁ νέος Γάλλος συγγραφεὺς δὲν ἔδωσε ποικιλίαν ἔργων, δικαιολογοῦσαν τὴν ἐντὸς 12 μηνῶν ἀναβίβασιν ἀπὸ τῆς ἰδίας σκηνῆς δύο πονημάτων του. Νομίζομεν συνεπῶς, ὅτι μεγαλυτέρα δέον νὰ καταβάλληται προσοχὴ κατὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ δραματολογίου, τοσούτῳ μᾶλλον, καθ' ὅσον ὁ δεύτερος θίασος τῆς Χώρας, ὑπὸ τὴν νέαν μορφήν του, ὑπέχει μεγάλην εὐθύνην διὰ τὴν καλλιτεχνικὴν διαπαιδαγώγησιν τοῦ Κοινοῦ, εἰς τὸ ὁποῖον δέον νὰ παρουσιάζῃ ἔργα ἀναμφισβητήτου ἀξίας.

⁂

Εἰς τὰς 30 Σεπτεμβρίου ἐδόθη εἰς τὸ 'Ωδεῖον 'Ηρῴδου τοῦ 'Αττικοῦ ἡ «'Αντιγόνη» τοῦ Σοφοκλέους ὑπὸ τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου. Παράστασις ἐπιμελημένη, πειθαρχημένη, δημιουργική, ἡ καλυτέρα ποὺ ἐδόθη ἐν ὑπαίθρῳ. Λεπτομερειακαί τινες ἐπιφυλάξεις εἶναι ἐντελῶς ἀνάξιαι ἰδιαιτέρας μνείας. 'Αντιθέτως σημεῖον τυχῆ διὰ τοὺς κατοίκους της ἀρραβῶνα.

Ἄνθισε ἡ Φιλοθέη, ποὺ τὰ χαρούμενα βουνά της πλημμυρίζουν μ' εὐωδιὰ τὸν πρωϊνὸν ἀέρα μὲ τὸ ἄρωμα τοῦ θυμαριοῦ, οἱ γραφικές της ρεματιές, μὲ τὶς θεῖες ροδοδάφνες των, σκορποῦν μιὰ ἄδολη χαρά, οἱ ὁλοανθισμένοι κῆποι της, μὲ τὰ ὁλόδροσα ρόδα των καὶ χίλια ἄλλα λούλουδα, δροσίζουν τὴν γαλήνην τῆς ψυχῆς, οἱ δενδροστοιχίες μὲ τὰ σταφυλωτὰ ἄνθη τῶν ἀκακιῶν των, σκορποῦν μιὰ μεθυστικὴ γοητεία καὶ τὰ γελαστὰ τὰ πάρκα της μᾶς χαρίζουν τὸ εὐγενὲς ἄρωμα ἀπὸ τὰ ὁλόχρυσα ἄνθη τῆς χαρίεσσας μιμόζας.

Εἶναι ἡ «Πράσινη Πολιτεία», τὸ μέγα ἔργον τοῦ ἀειμνήστου Διοικητοῦ μας 'Ιωάννου Δροσοπούλου καὶ τοῦ στοργικοῦ Διοικητοῦ μας κ. 'Αλεξάνδρου Κοριζῆ, ὅπερ σήμερον, ὑπὸ τὴν ἀναδημιουργὸν Αὐτοῦ πνοήν, ὁ ὡραῖος αὐτὸς τόπος, ὁ φανὸς τοῦ πολιτισμοῦ, στὴ γραφικὴ αὐτὴ γωνιὰ τῆς 'Αττικῆς, ποὺ καταυγάζει μὲ τὴ λάμψη του τὸ θαυμαστὸ ἐκπολιτιστικὸ βῆμα τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης, εἴμεθα πεπεισμένοι, ὅτι θέλει πλήρως ἀποπερατωθῆ, διὰ ν' ἀποτελέσῃ τὸ ὡραιότερον ἐν 'Ελλάδι κοινωνικὸν ἔργον.

ΜΙΧΑΗΛ ΠΟΥΛΑΚΗΣ

ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΕΩΣΦΟΡΟΥ

«Gloire à toi, Satan, dans les hauteurs du ciel, ou tu regnas....»
Ch. Baudelaire

—Σύ, ποὔδωκες τὴν πρώτην ὥ-
[θηση κι' ἀκόμα
στοὺς δρόμους τῆς Σοφίας τοὺς
[ἀνθρώπους σπρώχνεις,
Σύ, ποὺ ὅ,τι ἀληθινὸν εἶπε τὸ
[στόμα
Σοῦ τὸ ὀφείλει, μὴ μὲ διώχνεις!

—Δόξα σὲ Σένα! Σβύσ' τὸν Ἥλιο
κι' ἄναψέ μας τὸν Ἥλιο τὸν δι-
[κό Σου!
Καὶ τότε, ὦ τότε, στὸ πλευρό Σου.
'Αθάνατε καὶ παραγνωρισμένε,
ὅταν φωτάει τὸ θεῖο πρόσωπό
[Σου
θ' ἀρχίση νέα ζωή, ὦ Τιμωρημένε!

—Δόξα σὲ Σένα! Πνεῦμα. Γνῶ-
[σις.
Δόξα καὶ σὰν θὰ φανερώσῃς
σὲ κόσμο προαγμένο τὴ μορφή
Σου,
Δόξα καὶ τώρα ποὺ μαζί Σου
ὁ Ἄνθρωπος νικάει στοὺς ἀγῶνες,
«Δόξα καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ στοὺς
[αἰῶνες»!

† Α. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

***

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟ

ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΕΝΟΣ ΑΜΑΡΤΩΛΟΥ

«'Απὸ τῶν πολλῶ μου ἁμαρτιῶν
ἀσθενεῖ τὸ σῶμα, ἀσθενεῖ μου
καὶ ἡ ψυχή....»

'Απ' τὶς πολλές μου, Κύριε, ἁμαρ-
[τίες
ἄρρωστο εἶναι τὸ σῶμα κι' ἡ ψυ-
[χή μου.
'Εφταιξα. Τὸ γνωρίζω. Καὶ κακίες
πολλές, ὠϊμέ, ἔχω κάμει στὴ ζωή
[μου.

'Εσὺ ὅμως ἐξετάζεις τὶς καρδίες....
Κοίτα λοιπὸν καλὰ καὶ τὴ δική μου
καὶ σὰν ἰδῇς τῶν πράξεων τὶς αἰτίες,
κανόνισε σκληρὰ τὴν παιδωμή μου.

Σ' ἀργήθηκα γιατὶ καὶ Σὺ μ' ἀρ-
[νήθης.
'Εσύ, ποῦσουν ὁ Κύριος καὶ Θεός
[μου.
Ὅμως, Χριστέ, ποὺ σήμερα ἐγεν-
[νήθης,
'Ελέησον! Γενοῦ παρήγορός μου
Καὶ 'γὼ νὰ ξαναγεννηθῶ γυρεύω,
ποὺ μέσ' στὴν ἁμαρτία χρόνια ρέβω.

† Α. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

***

ΧΩΡΙΣΜΟΣ

Ὦ σύ, ὁποὺ μοῦ χάρισες γιὰ νὰ
[μοῦ πάρῃς πίσω
τῆς διαλεχτῆς σου τῆς ψυχῆς
[τὸν ἄξιο θησαυρό,
Χαῖρε γιὰ πάντα. 'Αλλοίμονο σὲ
[λίγο θὰ σ' ἀφήσω
κ' ἴσως στὸν δρόμο μου ποτὲ νὰ
[μὴ σὲ ξαναβρῶ.

Ὅμως τὰ λόγια τὰ γλυκὰ δὲν
[θὰ τὰ λησμονήσω.
Θὰ τὰ κρατῶ γι' ἀνάμνηση καὶ γιὰ
[πολὺ καιρό,
μέσα στὴ θύμηση βαθειά, ζηλότυ-
[πα θὰ κλείσω
τὶς πρῶτες ποὺ ἀνταλλάξαμε λε-
[ξοῦλες στὸ χορό!

Τὰ φωτεινὰ τὰ μάτια σου κι ἡ
[χαρωπὴ μορφή σου,
θὰ μοῦ φωτίζουν πάντοτε μπρο-
[στά μου ζωντανὰ
καὶ θὰ μ' ἀναθυμίζουνε τὴ λα-
[τρευτὴ ψυχή σου.
Κι' ἔτσι κρατῶντας ἄσβυστη μιὰ
[ἀνάμνηση ἁπαλά,
θ' ἀπαρατάω τὸν καιρὸ νὰ φεύ-
[γῃ ἀγάλι-ἀγάλι
μιᾶς εὐτυχίας νοσταλγὸς ποὺ δὲν
[θὰ βρῶ καὶ πάλι.

† Α. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

Ο ΕΛΛΗΝ ΑΓΡΟΤΗΣ

Τοῦ κ. ΞΕΝΟΦ. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΥ, δικηγόρου

'Η 'Ελλὰς ὅλη, εἶναι ἕνας ἀπέραντος ὁλοπράσινος ἀγρός. 'Απ' ἄκρου εἰς ἄκρον, ἡ εὐλογημένη αὐτὴ γῆ ὀργιάζει εἰς βλάστησιν, τὰ χρώματα ἐναλλάσσονται ἔντονα μέσα εἰς τὴν τεραστίαν παλέταν τοῦ Δημιουργοῦ τοῦ Σύμπαντος, καὶ ὁ ζέφυρος πνέει διὰ νὰ κινήσῃ μὲ χάριν τὴν φαντασμαγορικὴν πολυχρωμίαν τῶν ἀνθέων καὶ τῶν καρπῶν. 'Ο Ἕλλην εἶναι ἀγρότης ἐκ γενετῆς καὶ ἐκ συστήματος. Μέσα εἰς αὐτὸν τὸν ἐπίγειον παράδεισον, δὲν ἦτο δυνατὸν παρά, εὐγνωμονῶν τὴν θαυμασίαν αὐτὴν γῆν, νὰ σκορπίσῃ τοὺς θρόμβους τοῦ ἱδρῶτος του, διὰ νὰ ἐπαυξήσῃ τὴν παραγωγήν της, καὶ νὰ δρέψῃ ἀγλαοὺς τοὺς καρποὺς τῶν κόπων του. Καὶ δι' αὐτὸ ὁ Ἕλλην εἶναι ἀγρότης καὶ ὁ ἀγρότης εἶναι Ἕλλην. Αἱ δύο ἔννοιαι εὑρίσκονται συνυφασμέναι καὶ ἀναπόσπαστοι.

Τὸ ἄροτρον ποὺ ἐρεθίζει τὴν ἐπιδερμίδα τῆς γῆς, διὰ νὰ κάμῃ ν' ἀναπηδήσουν ἀπὸ τὸ ἐρωτικὸν αὐτὸ ὄργιον οἱ καρποί τοῦ ἔρωτος, εἰς τὰς χεῖρας τοῦ Ἕλληνος εἶναι δυνατὸν κυρίως νὰ λειτουργήσῃ, καὶ διὰ τοῦ Ἕλληνος ν' ἀποδώσῃ. 'Η σκαπάνη μόνον ἀπὸ Ἕλληνα εἶναι δυνατὸν νὰ κινηθῇ μὲ σφρῖγος καὶ ρώμην. 'Η βροχή, τὸ ψιλόβροχο αὐτὸ ποὺ δροσίζει καὶ ἀρωματίζει τὸ χῶμα, εἶναι εὐλογία τοῦ Θεοῦ τῆς 'Ελλάδος, τοῦ ἡσύχου καὶ ἀγαθοῦ, ὁ ὁποῖος ἔχει διατηρήσει ὅλην τὴν καλωσύνην του δι' αὐτὴν τὴν μικρὰν γωνίαν τῆς γῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ὅμως ἐσπαταλήθησαν ὅλαι αἱ καλωσύναι τῆς φύσεως.

Καὶ ὅταν ἀκόμη ἡ θύελλα ἐκσπάσῃ, πρόσκαιρος καὶ περαστική, καὶ ὁ κεραυνὸς βροντήσῃ, καὶ ἡ ἀστραπὴ μαστιγώσῃ τὸ στερέωμα καὶ ψαλλιδίσῃ τὰ νέφη, θὰ ἔλθῃ ὡς θεία ἐξ οὐρανοῦ εὐλογία τὸ οὐράνιον τόξον μὲ τοὺς ἀπαραμίλλους ἰριδισμούς, διὰ νὰ δώσῃ τὴν ἐλπίδα τῶν ὡραίων χρωμάτων εἰς τὰς καρδίας, καὶ νὰ φέρῃ, μετὰ τὴν στιγμιαίαν ὀργήν, τὴν γαλήνην εἰς τὴν ἠρεμοῦσαν φύσιν.

Διὰ τὸν Ἕλληνα ἀγρότην, τὸν ἀσύγκριτον, τὸν μεγάλον, τοῦ ὁ ποίου τὸ μεγαλεῖον εἶναι ἡ σκαπάνη καὶ τὸ βαρύτιμον διάδημα οἱ ἀδάμαντες τοῦ ἱδρῶτος, ἀνήκει ὅλη ἡ ἀγάπη, ὅλη ἡ συμπάθεια, ὅλη ἡ εὐγνωμοσύνη τῆς 'Ελλάδος. Δοξάζει ἡ 'Ελλὰς τὴν ἐργασίαν τοῦ ἀγρότου καὶ καταδικάζει τοὺς ἀχρήστους εἰς τὴν κοινωνίαν, οἱ ὁποῖοι, ὡς ἄλλοι κηφῆνες, προσπαθοῦσι νὰ πορίζωνται τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἐκ τῆς ἐργασίας τῶν ἐργαζομένων.

Εὐγνωμονεῖ ἡ 'Ελλὰς τὸν ἀγρότην γιατὶ ἀπὸ τὰ χέρια αὐτοῦ ὁ τόπος μας θὰ βγῇ αὐτάρκης, ἀπὸ τὸν κόπον του ὁ χρυσὸς τοῦ Κράτους θὰ συγκρατηθῇ εἰς τὰ 'Ελληνικὰ θησαυροφυλάκια, ἀπὸ τὴν προσπάθειάν του ἡ 'Ελληνικὴ πατρὶς θὰ ἐξέλθῃ μεγάλη, ὁ σῖτος θὰ ἐπαρκέσῃ διὰ τὰς ἀνάγκας μας καὶ θὰ πλεονάσῃ καὶ θὰ βασιλεύσῃ ἡ εὐτυχία, ἐπάνω ἀπὸ τὰ χρώματα, ἀπὸ τὰ ἀρώματα, καὶ ἀπὸ τὴν μαγείαν τῆς γῆς.

Διὰ τὸν Ἕλληνα ἀγρότην, τὸν μάγον τῆς τεραστίας 'Ελληνικῆς ἀναδιοργανώσεως, ὁ 'Ελληνικὸς ἥλιος διατηρεῖ τὰς ἀπαλωτέρας του ἀκτῖνας καὶ ἡ αὔρα τὰ τρυφερώτερά της φιλήματα...

ΞΕΝΟΦΩΝ Ι. ΧΑΤΖΗΣΑΡΑΝΤΟΣ
Δικηγόρος

ΣΥΛΛΟΓΙΚΕΣ ΠΕΝΝΙΕΣ

'Η Διοίκησις τῆς Τραπέζης, συνεχίζουσα τὰ πρὸς ἀνακούφισιν τῶν οἰκονομικῶν ἀναγκῶν τοῦ Προσωπικοῦ μέτρα αὐτῆς, προέβη κατ' αὐτὰς εἰς τὴν χορήγησιν ἑτέρου ἡμίσεος μισθοῦ, ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ τὰς προϋποθέσεις τοῦ πρὸ μηνὸς χορηγηθέντος τοιούτου. Τῆς νέας ταύτης οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως θέλουσι μετάσχει μόνον οἱ μέχρι τοῦ βαθμοῦ τοῦ Λογιστοῦ Α' ὑπάλληλοι.

—'Εξ ἄλλου, ὁ Κύριος Διοικητής, ἐπιθυμῶν νὰ ἐνισχύσῃ τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῶν οἰκογενειῶν τῶν στρατευομένων ὑπαλλήλων, ἐνέκρινεν ὅπως ἀνασταλῶσι δι' αὐτούς, μέχρι τῆς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ στρατοῦ ἀπολύσεώς των, αἱ κρατήσεις λόγῳ δανείου καὶ ἐξ ἀγορῶν τοῦ Προμηθ. Συνεταιρισμοῦ.

ΔΙΚΑΙΑ ΕΠΙΒΡΑΒΕΥΣΙΣ

'Ο κ. Διοικητής, καλέσας παρ' αὐτῷ τὸν νικητὴν τοῦ Μαραθωνείου Ραγάζον, ὁ ὁποῖος ὡς γνωστὸν ὑπηρετεῖ παρὰ τῷ Κ. Κ. ὡς κλητήρ, συνεχάρη αὐτὸν διὰ τὴν λαμπρὰν νίκην του καὶ τῷ ἐνεχείρισε φάκελλον προαγωγῆς του κατ' ἀπόλυτον ἐκλογὴν εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ Εἰσπράκτυρος Δ', δίδων τοιουτοτρόπως ἔμπρακτον δεῖγμα τῆς ἐπιβραβεύσεως πάσης ἐπιτυγχανούσης δημιουργικῆς προσπαθείας.

ΕΠΙΜΕΛΗΤΕΙΑ ΜΟΡΦΩΣΕΩΣ

ΣΥΣΤΑΣΙΣ
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΤΩΝ ΥΠΗΤΩΝ

'Η 'Επιμελητεία Μορφώσεως ὑπομιμνήσκει τὴν σύστασίν της εἰς τοὺς Προσωρινοὺς Ὑπαλλήλους τῶν Ὑποκαταστημάτων, τοὺς λαμβάνοντας τὰ ἀποστελλόμενα αὐτοῖς παρ' ἡμῶν μαθήματα τῶν Λογιστικῶν καὶ τῶν Μαθηματικῶν, ὅπως ἀποστέλλωσι τὸ δυνατὸν ταχύτερον καὶ τακτικῶς τὰς λύσεις τῶν ἀσκήσεών των πρὸς ἔλεγχον.

'Η σύστασις αὕτη γίνεται αὐτοῖς ἀφ' ἑνὸς μὲν διὰ νὰ μὴ παρεμποδίζηται διὰ τῆς βραδύτητος ἡ παρακολούθησίς των παρὰ τῆς 'Επιμελητείας Μορφώσεως, ἀφ' ἑτέρου δὲ πρὸς τὸ ἴδιον αὐτῶν συμφέρον καὶ ἵνα δυνηθῶσι νὰ συμπληρώσωσι τὰ κενὰ τῶν γνώσεών των ἐνωρίτερον καὶ οὐχὶ τὰς τελευταίας ἡμέρας πρὸ τῶν ἐξετάσεων, ὁπότε θὰ εἶναι πολὺ ἀργά.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

'Επιμελείᾳ τοῦ συναδέλφου τῆς Τραπέζης τῆς 'Ελλάδος κ. Στέλλιου Μουσούρου ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε ***«Τὸ Λογιστικὸν σύστημα τῆς Τραπέζης 'Ελλάδος»***. Τὸ ἔργον τοῦτο, ἀποτελούμενον ἀπὸ 368 σελίδας, προλογίζεται ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου καθηγητοῦ Συρμοπούλου.

Πωλεῖται ἀντὶ Δραχ. 100 ὑπὸ τοῦ 'Εκδοτικοῦ οἴκου Γκοβόστη.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΘΕΤΙΚΩΝ & ΘΕΩΡΗΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
Ε. ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΥ
Λ. ΠΑΠΑΘΕΟΧΑΡΗ
Καθηγητῶν
Φειδίου 8α.—Τηλ. 28-034

Λειτουργοῦν Τμήματα εἰσαγωγικῶν ἐξετάσεων δι' ὅλας τὰς Σχολὰς τοῦ Πανεπιστημίου, τῆς 'Ανωτάτης 'Εμπορικῆς, τῶν Παιδαγωγικῶν 'Ακαδημιῶν καὶ τῶν Προσηρτημένων Σχολῶν τοῦ Πολυτεχνείου.

Λειτουργοῦν Τμήματα Ξένων Γλωσσῶν ('Αγγλικῆς, Γαλλικῆς καὶ Γερμανικῆς). Διδάσκουν ἐκλεκτοὶ καὶ πεπειραμένοι καθηγηταί. Διδάσκεται Γαλλικὴ 'Εμπορικὴ 'Αλληλογραφία ἀπὸ τὸν κ. 'Ιωάν. Φωκίτην.